## VANDAAG





*LERBY ...dirigeert...*


107E JAARGANG — NO.: 6 MAANDAG 8 JANUARI 1990

# AMIGOE





**Maar Thomas blijft de Man vóór de Vrouw stellen**

## PLAN VEROORZAAKT OPSCHUDDING IN COLOMBIA

## *Bogotá doet niet mee aan 'oefening'*

# Amerikaanse marine in strijd tegen drugs

**BOGOTA - Colombia heeft zich gedistantieerd van de militaire manoeuvres van de Verenigde Staten in de Caribische Zee. Washington heeft oorlogsschepen naar deze wateren gestuurd om transporten van de Colombiaanse drugsmaffia te onderscheppen. Zo hebben Pentagon-functionarissen zondag gezegd.**

In een officiele verklaring werd zondag meegedeeld dat Colombia niet zal meedoen aan de Amerikaanse manoeuvres in de internationale wateren van de Caribische Zee. Bovendien mogen de Amerikanen niet opereren in de territoriale wateren voor de Colombiaanse kust, aldus het communique.

**RADARVLIEGTUIGEN**

In Washington is officieel niets meegedeeld over de operatie. Maar in kringen van het Amerikaanse ministerie van Defensie is vernomen dat het vliegdekschip John F. Kennedy en de door kernenergie aangedreven cruiser Virginia afgelopen donderdag koers hebben gezet in de richting van het Caribische gebied. De John F. Kennedy heeft AWACS-radarverkenningsvliegtuigen bij zich.

President George Bush wilde zondag niet veel zeggen. Hij zei zich niet bewust te zijn van het verzet van de Colombiaanse regering tegen de Amerikaanse operatie. Er zijn aanwijzingen dat Washington de regering in Bogota niet volledig heeft geinformeerd. Bush zegde toe "te zijner tijd" mededelingen te zullen doen.

Volgens zegslieden van het Pentagon zal de marine-eenheid worden ingezet tegen de Colombiaanse drugssmokkelaar. Het gaat hierbij om diegenen die hun verdovende middelen per schip of per vliegtuig naar andere landen vervoeren.

De Amerikaanse plannen hebben veel opschudding veroorzaakt in Colombia. De plaatselijke kranten beschuldigden Washington van het instellen van een "blokkade van de Colombiaanse kust". Maar Pentagon-functionarissen ontkennen dat het gaat om een blokkade. Een zegsman verklaarde dat de Amerikanen Colombia alleen willen helpen in zijn strijd tegen de drugshandel. De radarvliegtuigen van het type E-2C "zullen bijvoorbeeld in de gaten houden waar er vliegtuigen opstijgen in Colombia en als dat niet gebeurt vanaf erkende vliegvelden zullen de Colombianen worden gewaarschuwd", zo zei hij. Het zou alleen gaan om het opsporen van drugsschepen en -vliegtuigen. Het is niet de bedoeling dat Amerikaanse vliegtuigen verdachte toestellen zullen neerhalen, zo heet het.

**BEGIN**

De operatie lijkt in het verlengde te liggen van het verzoek dat de Amerikaanse minister van Defensie Richard Cheney eind vorig jaar deed aan de commandanten van de marine. Hij vroeg hen toen nieuwe militaire strategieen te ontwikkelen als onderdeel van Bush' plan voor een agressievere aanpak van de drugshandel. Bush wil vooral een grotere rol toekennen aan de strijdkrachten in de strijd tegen de internationale drugswereld. "Dit is het begin van hoe het plan er zal komen uit te zien", aldus een ambtenaar.

## *Schoonmaak onder Amerikaans toezicht*



■ *PANAMASTAD - Voormalige leden van Noriega's elitetroepen, het Waardigheidsbataljon, moeten onder toezicht van de Amerikaanse Militaire politie de straten in de hoofdstad schoonmaken. Dit is een onderdeel van het proces waarbij zij weer in de gemeenschap kunnen worden opgenomen. (AFP-satellietfoto)*



## *AVP-Statenlid Watty Vos:*

## Aantrekken Turken is voor verantwoordleijkheid regering

**ORANJESTAD — 'Het is voor ons onbegrijpelijk nadat de regering-Oduber aan Coastal alles cadeau heeft gedaan, waaronder de voormalige electriciteitscentrale van de Lago, nu ook nog eens toestemming wordt verleend om achthonderd Turken als arbeidskrachten binnen te brengen, terwijl 2.700 Arubanen bij Coastal gesolliciteerd hebben', aldus AVP-Statenlid Watty Vos in een verklaring in verband met de komst van achthonderd Turken.**

Na gewezen te hebben op het feit, dat Aruba zestig jaren ervaring heeft gehad met een raffinaderij, blijkt nu dat van de 2.700 Arubanen die solliciteerden slechts vierhonderd werden aangenomen en dat Coastal achthonderd Turken naar Aruba brengt. In dit verband wijst Watty Vos erop, dat Turken in Nederland als gastarbeiders ook reeds de nodige problemen veroorzaakten, terwijl de criminaliteit in hun land is toegenomen.

Vos wijst erop, dat premier Nelson Oduber duidelijk heeft gesteld dat bij het binnenbrengen van vreemde arbeidskrachten, deze behoorlijk gescreend zouden worden om te zien of hun mentaliteit past in het Arubaanse geheel.

**GEBREK**

Dit schijnt echter niet te gelden voor de Turken, die door Coastal naar Aruba worden gebracht, waarbij de vraag wordt gesteld of ze achter de hekken van het Lago-terrein blijven of zich vrij over Aruba kunnen bewegen. Vos vindt het toelaten van achthonderd Turken een gebrek aan verantwoordelijkheid, waarvoor de regering-Oduber geheel verantwoordelijk blijft.

Voorts wijst het Statenlid erop, dat wanneer mensen van Aruba een dienstbode willen binnenbrengen of bedrijven vreemd personeel hiervoor hoge bedragen moeten worden betaald, terwijl Coastal geen cent voor de toelating van de Turken betaalt. Duidelijk blijkt hieruit, aldus Watty Vos, dat de regering-Oduber niet voor de kleine man werkt maar voor een multinationaal. Dit betekent dat de regering met twee maten meet. De vakbonden dienen dit goed in de gaten te houden.

Tenslotte wijst Watty Vos dat wat de AVP stelde, dat Coastal vrij arbeidskrachten kan invoeren en de Arubanen niet aan bod komen, omdat men deze vreemde arbeidskrachten lage lonen betaalt, werkelijkheid wordt.

## *EG-ministers vervroegd bijeen*

# Overleg situatie in Oost Europa

**DUBLIN - De EG-ministers van Buitenlandse zaken komen later deze maand in Dublin bijeen voor vervroegd beraad over Oost-Europa. Dit is zaterdag besloten door de Ierse regering, die begin dit jaar het EG-voorzitterschap heeft overgenomen, en de Europese Commissie.**

"Wij werden het eens dat de situatie in Oost-Europa zich zo snel wijzigt, dat het belangrijk is dat de EG-ministers van Buitenlandse zaken nog voor de beoogde vergadering in februari bijeen komen", verklaarde de Ierse premier Charles Haughey tijdens een persconferentie. Centraal staan tijdens het beraad het tien-puntenplan van de West-duitse bondskanselier Helmut Kohl voor hereniging van Duitsland en het voorstel van de Franse president Francois Mitterrand over een Europese confederatie en de jongste verklaringen van de Amerikaanse minister James Baker over de toekomst van Europa.

De Ierse premier en de voorzitter van de Europese Commissie, Jacques Delors, noemden hun ontmoeting in Dublin zeer vruchtbaar. Delors herhaalde zijn standpunt dat de DDR op basis van het verdrag van Rome lid kan worden van de EG, zonder eerst alle formaliteiten te vervullen die normalerwijze worden geeist van een aspirant-lidstaat. De voorwaarden zijn dat de DDR een pluralistische democratie is en een vooruitgang boekt op weg naar een markteconomie.

Haughey zei dat het waarschijnlijk is dat hij in zijn functie als voorzitter van de EG-ministerraad een bezoek zal brengen aan Oost-Europa om zich ter plaatse op de hoogte te stellen van de gebeurtenissen. Behalve Oost-Europa werd in Dublin ook overleg over de voltooiing van de Europa interne markt, de voorbereiding van de voor december verwachte intergouvernementele conferentie over de nieuwe stappen inzake de economische en monetaire unie, alsmede over het EG-milieubeleid.

## *Waarnemend gouverneur Rosemarie*

■ *WILLEMSTAD—De eerste vrouwelijke waarnemend gouverneur, Rosemarie De Paula, hield vanmorgen haar eerste toespraak in de Staten van de Nederlandse Antillen. Voor een uitgebreid verslag van deze rede, zie pagina drie van deze krant.*

## *In Sovjetunie:*

## Duizenden miljonairs

**MOSKOU - De Sovjetunie herbergt mogelijk dertigduizend miljonairs. De meesten hebben hun kapitaal vergaard op de zwarte markt, zo heeft een belangrijke Russische econome verklaard.**

Bij de schaduweconomie van de Sovjetunie zijn dertig miljoen mensen betrokken en er wordt een omzet behaald van honderd miljard roebel (tegen de officiele koers Nf 310 miljard). Dat heeft Tatjana Korjagina, lid van de regeringscommissie voor economische hervormingen, verklaard in een interview met het dagblad Komsomolskaya Pravda. Korjagina raamde het aantal miljonairs tussen de vijftien- en dertigduizend. Volgens de officiele cijfers wonen er dertig miljonairs in de Sovjetunie. Het meeste geld dat op de zwarte markt is verdiend is volgens Korjagina belegd in munten, ikonen, auto's en antiek.

## *Wegens etnische spanningen*

# Troepen Moskou naar Georgie

**MOSKOU - Moskou heeft versterkingen gestuurd naar een afgelegen gebied in de Transkaukasische republiek Georgie, waar de spanning tussen Georgiers en Osseten toeneemt. Een woordvoerder van het Nationale front van Zuid-Ossetie, een autonoom gebied binnen Georgie, zei dat "Georgische extremisten" een blokkade hebben ingesteld op de wegen naar de hoofdstad Tschinvali.**

Door de blokkade kunnen de bewoners van Tschinvali de stad vrijwel niet uit, aldus de woordvoerder. Troepen van het ministerie van Binnenlandse zaken zijn naar het gebied gestuurd, waar het conflict tussen de twee bevolkingsgroepen sinds november duurt. Daarbij zijn al tientallen mensen gewond geraakt.

**BEDREIGING**

De etnische onrust in de Sovjet-republieken vormt een serieuze bedreiging voor het hervormingsbeleid van partijleider Michail Gorbatsjov. Het afgelopen weekeinde is ook langs de grens tussen de autonome republiek Nachitsjevan en Iran en Turkije opnieuw gedemonstreerd. Nachitsjevan is een enclave in Armenie die voornamelijk door Azerbajdzjanen wordt bevolkt. De demonstranten eisen opening van de grens, onder meer om familie in Iran en Turkije te kunnen bezoeken.

Over de situatie in Zuid-Ossetie schreef het communistische blad Zarja Vostoka afgelopen vrijdag dat de spanning is opgelopen na een incident waarbij een groepje gewapende Osseten het huis van Georgiers binnendrong, waarbij een baby van negen maanden werd doodgeschoten. Georgische journalisten spraken van "herhaalde pogroms" van Osseten tegen Georgiers in het autonome gebied. Volgens de woordvoerder van het front is de baby per ongeluk doodgeschoten. Hij sprak van een betreurenswaardig incident, dat de situatie heeft verslechterd.

Zuidossetische activisten eisen, evenals andere minderheden in Georgie, erkenning van hun taal en cultuur. Zij streven voorts naar aansluiting van Zuid-Ossetie bij Noord-Ossetie, dat onder Stalin onderdeel werd van de Russische federatie. Tenslotte willen zij dat het hele gebied de status krijgt van autonome republiek.



**MIAMI - Een van Noriega's advocaten, de Amerikaan Steven Kollin, heeft zaterdag laten weten erop aan te sturen dat er een gerechtelijke uitspraak komt over de Amerikaanse invasie in Panama.**

De verdedigers van de voormalige sterke man van Panama, generaal Manuel Antonio Noriega, willen aantonen dat de invasie in strijd is met het internationale recht, zodat Noriega "niet voor het gerecht kan komen en vrijgelaten kan worden", aldus Kollin.

## Jezuïeten-moord

**SAN SALVADOR - Verscheidene mensen onder wie enkele militairen zijn in El Salvador gearresteerd als de vermoedelijke moordenaars van de zes Jezuieten en hun twee personeelsleden die op 16 november gedood werden ten tijde van een offensief door de Salvadoraanse guerrillabeweging.**

Het Salvadoraanse radiostation YSK meldde dit uit "zeer betrouwbare bronnen" vernomen te hebben. De arrestaties zouden te danken zijn geweest aan een onderzoek waaraan Amerikaanse, Spaanse en Engelse agenten hebben meegewerkt.



*Tien mille aan de 'Andere Zijde'*

*WILLEMSTAD — Vrijdag werden de prijzen uitgereikt aan de winnaars van de door de vereniging van winkeliers van Otrobanda georganiseerde wedstrijd. Totaal werden aan het winkelend publiek 148.000 loten uitgereikt. De hoofdprijs van 10.000 gulden ging naar mevrouw D. Wacaya, Santo Domingoweg, Michelangelo Ortela van de Juan Hatoweg won de tweede prijs, van 3000 gulden en de derde prijs, van 1000 gulden, ging naar Magdalein Tromp uit de Kaya Dodo Palm.*

*Op de foto overhandigt Alfred Capello van La Bonanza de hoofdprijs aan mevrouw Macaya. Direct links van hem staat Junchi Romero van de Maduro Bank. Uiterst links staat Lesley Roosberg van de Kodela en uiterst rechts staat Ron Comez Casseres van de Maduro Bank. De twee overige winnaressen maken de rij compleet.*

## PLEIDOOI VAKBONDSADVISEUR BEBE ROJER:

# Strijd van alle vakbonden voor herinvoering van de indexering

**WILLEMSTAD — Adviseur Hubert (Bebe) Rojer van de Algemene Bond van Overheidspersoneel, ABVO, heeft een oproep gericht aan alle vakbonden om 'der verschillende ideologieën opzij te zetten en gezamenlijk te gaan strijden voor de herinvoering van de indexering voor alle werkenemers'. Rojer: 'Indexering is het enige middel voor de werknemers om enigszins te kunnen genieten van de opleving van de economie, van de zogenaamde frisse wind die - volgens de regering en het bedrijfsleven - wederom over de Curaçaose economie en financiën waait. De herinvoering ervan past geheel in het kader van hetgeen de algemeen directeur van Maduro & Curiel's Bank N.V., Lionel Capriles, meerdere malen heeft gesteld: een eerlijker verdeling van de welvaart'.**

Rojer herinnert eraan, dat in 1984 de overheid er ook toe overging om de indexering af te schaffen onder het overheidspersoneel, dat bovendien sterk op de salarissen moest inleveren en meerdere emolumenten moest missen. Dat gebeurde, nadat de Shell en het overige bedrijfsleven van Curaçao hadden aangedrongen op afschafffing van de indexering, aldus de vakbondsadviseur.

'Vijf jaren lang hebben de werknemers moeten leven zonder indexering, met lagere lonen en met alsmaar stijgende prijzen. Daarom dring ik er bij CAO-onderhandelingen altijd op aan voor een loonronde aan. Een werknemer heeft er meer aan wanneer zijn sala-



*ROJER*

ris met bijvooorbeeld honderd gulden per maand omhoog gaat dan wanneer hij een 'lumpsum' of een gratificatie ontvangt van bijvoorbeeld drie maanden. Met die honderd gulden per maand meer wordt immers de pensioengrondlag ook hoger. Maar bovenal strijd ik, en andere bonden zouden ook moeten doen, voor een loonindexering', aldus Rojer.

De ABVO-adviseur stelt, dat indien het bedrijfsleven het woord 'positivisme' in de mond neemt, dat dat woord dan ook dient te gelden voor iedereen. 'Positivisme wordt niet bereikt zonder een aanpassing van het loon aan de stijgende kosten van levensonderhoud. Momenteel leven te veel mensen op Curaçao zonder toekomst-perspectieven. En dat feit speelt een rol bij de toenemende criminaliteit op het eiland. Met een betere verdeling van de weer toegenomen welvaart kunnen we meer tevreden mensen 'scheppen' en daarmee de criminaliteit terugdringen. daarvan ben ik overtuigd', zo luidt de mening van de vakbonds-adviseur.

# Andere Antillianen

## *Laag opgeleide 'tropenling' moet wennen in Amsterdam*

**WILLEMSTAD — Veel Antillianen die naar Nederland vertrekken, gaan studeren. Het gemiddeld opleidingsniveau van Antillianen in Nederland is niet lager dan dat van Nederlanders, de laatste tijd zijn echter veel Antilliaanen met een lage opleiding hun geluk gaan beproeven in Nederland. Deze probleemgroep staat in de schaduw van de stereotype van de goed opgeleide Antilliaan. Over deze onderbelichte verschijnsel is een studie gemaakt met als titel 'Andere Antillianen - carrières van laaggeschoolde Antilliaanse jongeren in een grote stad'.**

De schrijvers van de studie zijn Ieneke Amesz, Fridus Steijlen en Hans Vermeulen. In dit boek worden laag opgeleide Antilliaanse jongeren in Amsterdam beschreven via een schildering van hun levensgeschiedenis en hun leefsituatie. De meerderheid van hen is pas een paar jaar in Nederland en verliet de Antillen in de periode dat de economie van de eilanden sterk verslechterde, vooral als gevolg van de crisis in de olieindustrie.

Een aantal thema's lopen door het hele boek heen: het feit dat men vaak niet als Antilliaan herkend wordt waardoor de situatie van Antilliaanse jongeren vaak verkeerd beoordeeld wordt, de moeilijke gewenning aan een diplomamaatschappij, de problemen met de Nederlandse taal, de opvallende verschillen tussen jongens en meisjes, verschillen die niet direct beantwoorden aan stereotype beelden over sexeverschillen en de gevolgen van een veranderde samenstelling van de Antilliaanse gemeenschap en haar organisaties.

Het onderzoek waarop dit boek gebaseerd is werd uitgevoerd door medewerkers van het Antropologisch Sociologisch Centrum van de Universiteit van Amsterdam, in opdracht van het ministerie van Welzijn Volksgezondheid en Cultuur. Het onderzoek werd uitgevoerd in Amsterdam. Hoewel de situatie in andere steden gradueel verschilt, biedt 'Andere Antillianen' ook degenen die elders met Antilliaanse immigranten te maken hebben veel aanknopingspunten, aldus een toelichting van de uitgeverij.

Het boek is gedrukt door Het Spinhuis, Oudezijds Achterburgwal 185, 1012 DK Amsterdam en is te bestellen bij Euromed Publikatiereeks Amsterdam door overmaking van 25 gulden (Nederlandse koers exclusief portokosten) op gironummer 46 42 908 onder vermelding van 'Andere Antillianen'. De studie is ook te bestellen via de erkende boekhandel.

### Spoedvergadering CBV over CAO

WILLEMSTAD —De onderhandelingen om te komen tot een nieuwe CAO voor het personeel van het Sint Elisabeth Hospitaal (Sehos) lopen niet al te best.

Dit heeft tot gevolg dat de vakbond CBV, die het personeel vertegenwoordigt, voor vanavond een buitengewone vergadering heeft belegd voor alle shopstewards en leden. Agendapunten zijn informatie over de onderhandelingen inzake het CAO-pakket, rondvraag en sluiting. De vergadering begint om half acht in het SSK-gebouw. De oproep is ondertekend door voorzitter Daphne Kibbelaar en waarnemend sekretaris M. Gomez.

*Thema: "Het christelijk gezin"*

# Commissies bereiden pauselijk bezoek voor

**WILLEMSTAD — Naar aanleiding van het bezoek van paus Johannes Paulus II op 13 mei 1990 heeft het bisdom Willemstad een commissie en werkgroepen ingesteld die als taak hebben dit bezoek voor te bereiden en te begeleiden.**

**Gezien het pastorale karakter van het bezoek heeft het bisdom gemeend bijzondere aandacht te moeten wijden aan de verdieping en versteviging van het christelijke geloof en de moraal met alle heilzame consequenties daarvan. In dit kader zal in de gezinnen en op de katholieke scholen in de kerken en elders als centraal thema gepresenteerd worden: het christelijk gezin (famia kristian).**

**Aldus een persbericht van de bisschop van Willemstad, mgr Wim Ellis.**

Dit thema werd gekozen om de volgende redenen: het gezin is het eerste centrum van de evangelisering; het gezin moet een 'huiswerk' zijn waarin men zijn geloof leeft, daarin kinderen opvoedt en het goede voorbeeld van liefde stelt. Het moet een plaats zijn waar onderling begrip heerst en van waaruit de christelijke liefde naar de parochie, het bisdom en de gehele gemeenschap vloeit; het gezin is de sociale cel, waar mensen in broederschap zich vormen in menswaardigheid en de basis leggen voor alle ontwikkeling tot heil en welzijn van kerk en gemeenschap.

Het bezoek van de paus valt samen met de viering van de Eerste Heilige Communie in vele parochies, het feest van O.L. Vrouw van Fatima en Moederdag. Gezien deze omstandigheden zal de uitwerking van het hoofdthema een speciaal karakter krijgen. Het bisdom zal onder andere alle ouders op Curaçao - met mogelijke participatie van de andere delen van het bisdom - de kans geven hun kinderen die daarvoor dit jaar in aanmerking komen, tijdens de Heilige Mis van 13 mei hun Eerste Heilige Communie te laten doen, hierbij begeleid door vader en moeder. Onder de pausmis Eerste Heilige Communie doen, betekent niet dat alle kinderen bij de paus te communie gaan.

Voor de organisatie van het pausbezoek heeft het bisdom reeds de volgende werkgroepen ingesteld: theologisch pastorale werkgroep; werkgroep voor liturgie en muziek; werkgroep voor onderwijs en katechese; apostolische werkgroep; technische werkgroep en financiële werkgroep. Vele personen hebben de uitnodiging om toe te treden tot de werkgroepen aanvaard. De werkgroepen zijn reeds met de uitvoering van hun opdracht begonnen.

Een stuurgroep coördineert de werkzaamheden van de reeds genoemde groepen en onderhoudt tevens de nodige contacten met de lands- en eilandsbestuurders. De stuurgroep is als volgt samengesteld: bisschop mgr W. Ellis, vicaties generaal pastoor A.D. Josepa O.P., voorzitter dr Valdemar Marcha, vice-voorzitter Vigis Jonckheer-Mensing, penningmeester Donny Bakhuis, voorlichting Eduaro Ribeiro, liturgie pater Van Baars O.P., coördinator Bovenwinden pastoor Simon Wilson, Bonaire: pastoor Daniel Szpila, Aruba: pastoor Kan Bouman O.P., leden Eric van der Hoeven en Ruth Zefron en secretariaat zuster Otilia de Castro en frater M. Wilbertus Rietman.

Het bisdom zal regelmatig verdere informatie verstrekken over de voorbereidingen en ontwikkelingen rondom de komst van de paus, aldus het persbericht van bisschop Ellis.

*Ingezonden*

# Van wie is de ALM?

DE DOORSNEE Antilliaan weet het niet en begrijpt het ook niet. 'Ta di gobièrnu' (van het gouvernement) zegt er af en toe een slimme, maar ik ben nog niemand van het gewone volk tegengekomen die zegt 'di nos e ta' (het is van ons).

Wachtende op een verbinding in het buitenland sprak ik een groep Bovenwinders die ook op dezelfde verbinding moest wachten. Alhoewel twee van hen Papiamentu spraken, dus op de Benedenwinden blijkbaar hebben vertoefd, zagen zij de regering in het Fort Amsterdam als een boeman, maar dan door een omgekeerde verrekijker. Een lelijke boeman die ver weg is en de eigenaar van de ALM is. Als de regering zou vallen, als de ALM zou ophouden te bestaan, ze zijn ver weg, het deert hen niet, anderen, slechter of beter, zullen wel voor hen in de plaats komen. Het enige, waarvoor de regering en ALM dienen, is om tegen te kankeren, rot regering die dit of dat niet doet, rot maatschappij die alweer te laat is enzovoorts. Motieven om te kankeren, legio.

Ook op Curaçao heerst er zo'n mentaliteit. Toen ik eens een groepje vertelde, dat de ALM van ons was, dat de regering ons slechts vertegenwoordigde, dat wij met de verkiezing altijd een andere regering konden kiezen, dat als duizend mensen een boze brief zouden schrijven aan de ALM met een kopie aan baas regering er wel een verandering zou komen in wat zij met z'n allen fout vonden, was dit begrip te moeilijk.

Hoe vaak heb ik niet verteld, dat er miljoenen in de ALM worden gepompt, ook van hun belastingcenten, maar dat wij dat moeten doen, voor toerisme, voor verbinding tussen de eilanden, voor werkvoorziening en noem maar op. Dat van de belastingcenten vindt men niet leuk, maar is het niet gemakkelijker om iets minder leuk te accepteren en maar tegen te blijven kankeren, dan de moeite te nemen om een briefje naar de ALM en regering te schrijven? Je krijgt dan zelf het gevoel: de ALM is ook van mij.

Van wie is de ALM? Het is van ons allen, dus ook van jou en mij.

BENCHI LEON
Curaçao

### Ingezonden

## Status Provinciaal

NAAR AANLEIDING van de laatste publicaties van de politieke partij in oprichting, PAN, het volgende:

Gezien de ontwikkelingen in de Nederlands-Antilliaanse eilanden de laatste jaren lijkt het mij niet waarschijnlijk dat de eilanden samen nog lange tijd een land zullen vormen. Dit hebben de plaatselijke politieke partijen en de Nederlandse politieke partijen ook door, vandaar dat er hard gewerkt wordt aan een staatkundige structuur voor de eilanden. Hopelijk houdt men hierbij rekening met de volgende punten:

- een eilandenstructuur is een zeer dure structuur, omdat elk eiland zijn eigen water-, elektra- en telefoonbedrijf moet hebben, eigen haven, vliegveld etc.;
- de eilanden hebben geen bodemrijkdommen, beoefenen slechts op beperkte schaal landbouw en veeteelt waardoor praktisch alles moet worden ingevoerd, waarvoor deviezen nodig zijn.;
- toerisme- en olie-industrie zijn gevoelige economische pijlers;
- de kleinschaligheid door bijvoorbeeld werkloosheid, ongehuwde vrouwen met teveel kinderen, gebroken gezinnen etc. zijn erg hoog;
- de eilanden kunnen niet voor hun defensie en buitenlandse betrekkingen zorgen;
- een investeerder zal niet investeren in onzekere gebieden;
- de levensstandaard in de Nederlandse Antillen is hoog te noemen, vooral ten opzichte van de regio en
- een onderwijs op niveau vergt een behoorlijke investering.

Willen de Nederlandse Antillen blijven voldoen aan bovenstaande punten, dan zullen ze hoe dan ook afhankelijk blijven van een buitenlandse mogendheid. Op dit moment is het vooral Nederland dat hiervoor zorgt via technische bijstand, ontwikkelingshulp, culturele bijstand, onderwijshulp, schenkingen, zachte leningen, rechtsbijstand etc.

Ik vraag mij af wat er zal gebeuren indien de Nederlandse hulp plotseling wegvalt. Mijns inziens zal de samenleving op de Antillen er dan heel anders uit gaan zien. De hoge levensstandaard en zekerheid die er nu zijn, zal dan drastisch verminderen. Als ik de heer Martilia van de politieke partij PAN goed begrijp, dan maakt hij zich zorgen om het bovenstaande. Indien de Nederlandse Antillen een provincie worden van Nederland, dan twijfel ook ik er niet aan, dat voldaan zal worden aan bovenstaande punten. Wat dit betreft, moet ik de heer Martilia gelijk geven.

G.R. BOOI
Curaçao

# Schip aan de ketting

**WILLEMSTAD — De Italiaanse sleepboot Turchia ligt sinds enige tijd aan de ketting omdat de eigenaren van het schip de ongeveer 10.000 dollar die zij verschuldigd zijn, niet betalen. De bemanning van het op 22 november binnengelopen schip verliet nog die maand het eiland en keerde terug naar Italië.**

De inbeslagname is gebeurd door een deurwaarder op last van Maduro and Sons. Deze scheepsagent had de belofte gekregen dat geld overgemaakt zou worden voor het verhalen van de boot van de ene ligplaats naar de andere, voor liggelden, voor de zogenaamde wachtsman en voor de service van het agentschap zelf. De belofte werd nog niet nagekomen.

Het schip ligt aan de Grote Werf nabij Scharloo. Volgens havenautoriteiten komt het vaker voor dat betalingen op zich laten wachten. Het geval van de Turchia is echter opmerkelijk te noemen, zo oordeelde men.

### Regisseur Leerdam coördineert cursus toneel voor talent onder allochtonen

**WILLEMSTAD — In januari 1990 gaat bij het Centrum voor Kunstzinnige Vorming (CVK) in Den Haag een intensieve acteercursus van start voor allochtone theatermakers. De Antilliaanse regisseur/acteur John Leerdam is aangewezen als coördinator van het project.**

De cursus duurt twee jaar en heeft als voornaamste doel het verbeteren van speltechnische kwaliteiten van allochtone spelers en het maken van een aantal presentaties. De cursus is bestemd voor personen met enige theatervaring. Het is de bedoeling dat deskundige docenten van verschillende nationaliteiten het lesprogramma zullen verzorgen.

*DP Statia hekelt land-eiland-contact*

# 'Trage grondoverdracht mag zelfbouwers niet duperen'

**ORANJESTAD, ST EUSTATIUS — In de eilandsraadsvergadering van Sint Eustatius op vrijdag 5 januari heeft de Democratische Partij haar ontevredenheid geuit over de gang van zaken bij de afgifte van grond voor huizenbouw op Princess and Garden Estate. De nog niet formeel verkochte grond is duurder geworden omdat er reeds gebouwd is. De zelf-bouwers mogen niet de 'dupe' worden van de traagheid in de overdracht. Aldus DP-politicus Kenneth van Putten.**

De grond moet overgedragen worden van het land naar het eilandgebied. Het BC heeft reeds stukken in erfpacht gegeven met de mededeling dat men kan beginnen met bouwen zodra de bouwtekening is goedgekeurd. De bank gaf echter nog geen hypotheek omdat het terrein Princess Estate nog niet officieel was overgedragen aan het eilandgebied. In de tussentijd is een aantal mensen reeds met het bouwen van een huis begonnen. Nu is men met het passeren van de acte een bedrag van 90.000 gulden extra schuldig aan de notaris omdat er reeds gebouwd is.

Van Putten heeft het gouvernement en de St Eustatius Housing Foundation verzocht zo snel mogelijk iets aan de situatie te doen. Julian Woodley van WIPM stipte tijdens de vergadering aan dat het projectterrein opgeleverd zou worden met elektriciteitsleidingen. De gedeputeerden Eric Henriquez en Ingrid Whitfield zegden beide heren toe dat zij de G.E.B.E. opdracht zullen geven dit uit te voeren.

WILLEMSTAD — De vijftienjarige J.H. is aangehouden en overgebracht naar het bureau Kinder- en Zedenpolitie. J. had een steen in de richting van de vrouw M.O. gegooid en haar aan de linkerborst geraakt.

THOMAS: "MAN-VROUW GEMEENSCHAP I.P.V. MANNENMAATSCHAPPIJ"

*Waarnemend gouverneur Rose Marie de Paula in eerste rede:*

# Strijd tegen normverval werpt eerste vruchten af

**WILLEMSTAD —In de Antilliaanse samenleving is een proces op gang gekomen, om een halt toe te roepen aan elke vorm van degeneratie. Om deze ontwikkeling meer inhoud te geven, zal de bevolking zich verder moeten blijven informeren en zullen regering en parlement met de tijd mee moeten gaan en waar nodig snel wetgeving moeten aanpassen. Deze boodschap had vanmorgen de nieuwe waarnemende gouverneur, mevrouw Rosemarie de Paula, tijdens een plechtige openbare Statenvergadering. Bij het eerste optreden van de waarnemend gouverneur wordt aan de Staten een afschrift overlegd van het Koninklijk Besluit van de benoeming en van het procesverbaal van de eedsaflegging. Haar benoeming noemde ze 'een stap voorwaarts in het ontwikkelingsproces ter aanvaarding van de gelijkwaardigheid van de mens voor wat betreft ras, geloofsovertuiginbg en geslacht.' De voorzitter van de Staten, Betto Thomas, zei tijdens een korte rede dat de benoeming van de eerste vrouwelijke waarnemend gouverneur er nog een bewijs van is, dat de maatschappij zich ontwikkeld heeft tot een 'man/vrouw maatschappij' en zeker niet langer een mannenmaatschappij is.**



*WILLEMSTAD —Broer Gilbert de Paula (vierde van links) en andere leden van het kabinet Liberia zaten op de eerste rij bij de plechtige Statenvergadering in verband met het aantreden van de nieuwe waarnemend gouverneur Rosemarie de Paula. Links ziet men onder andere vertegenwoordigers van het Bestuurscollege van Curaçao.*

Foto: Ken Wong, AMIGOE

Mevrouw De Paula hield vandaag haar 'maiden speech' voor een volle zaal van het parlement. Naast leden van de Staten en het kabinet, woonden ook vele andere genodigden de plechtige vergadering bij. Zij vervangt mr Elmer Joubert die vorig jaar om persoonlijke redenen ontslag vroeg uit die functie. Mevrouw De Paula moet direct aan de slag: de vetrekkende gouverneur René Römer vertrok vorige week naar Nederland en de benoeming van de nieuwe gouverneur, mr Jaime Saleh, gaat pas op 16 januari in.

**ACHTERSTELLING**

Terwijl de nieuwe waarnemend gouverneur, die in het dagelijks leven hoofd van de Openbare Bibliotheek is, tijdens haar rede wees op de opvijzeling van waarden en normen, besteedde de Statenvoorzitter vooral de aandacht aan het feit dat voor het eerst in de geschiedenis een vrouw deze hoge functie bekleedt. Tot de eerste helft van de vorige eeuw was overal ter wereld sprake van een niet rechtvaargide achterstelling van de vrouw. In de tweede helft van die eeuw kwam er een beweging op gang om hieraan een einde te maken. Pas in de tweede helft van deze eeuw echter, werden concrete stappen gezet om een einde te maken aan de achterstelling van de vrouw ten opzichte van de man.

Deze ontwikkeling vond ook op de Antillen plaats. Tot 1937 hadden vrouwen hier alleen het passief kiesrecht. Daar kwam in 1948 verandering in. Dat jaar werd tevens de eerste vrouw tot het Statencollege gekozen. Volgens de parlementsvoorzitter, de eerste stap tot eliminatie van de achterstand van de vrouw jegens de man. Hierna voltrok zich in de Antillen een mentaliteitsverandering, vervolgde Thomas. Dit leidde ertoe dat vrouwen nu ook allerlei beroepen uitoefenen die vroeger alleen voor mannen weggelegd waren. 'Tot 50 jaar geleden was dit een mannenmaatschappij, nu hebben we een man/vrouw maatschappij. Daarbij zijn kwaliteiten en capaciteiten doorslagevend, ongeacht of het één man of vrouw betreft,' aldus de Statenvoorzitter, die kort voor de nieuwe waarnemend gouverneur het woord voerde.

Hij zei dat de Staten in de nieuwe bewindsvrouw 'het volste vertrouwen' hebben, mede gezien de 'prachtcarrière' die ze bij de bibilotheek opgebouwd heeft. De bibiliotheek is immers, dankzij haar, uitgegroeid tot een 'bloeiend instituut.' 'De taak van waarnemend gouverneur is bij u in goede handen.'

**BOUWSTENEN**

Mevrouw de Paula (53) viel met de deur in huis: 'Alhoewel de wetgever bij de formulering van de wettelijke bepalingen heeft gekozen voor de mannelijke vorm (gouverneur) is het evident, dat waar gesproken wordt over 'de gouverneur' het instituut 'gouverneur' voor ogen heeft gestaan.'

Met het afleggen van de ambtseed heeft ze bewust de verplichting op zich genomen, vervolgde mevrouw De Paula, het geluk en het welzijn van alle leden van de gemeenschap zoveel als in haar vermogen ligt te bevorderen, door zich te laten leiden door de rechtsvoorschriften en rechtsbeginselen die voor de maatschappij gelden. Echter, benadrukte ze, een verplichting die niet alleen voor de gouverneur en diens vervanger geldt. 'Immers, het welzijn van onze gemeenschap ligt in onze eigen handen. Wij allen dienen ons ervan bewust te zijn, dat we zelf de bouwstenen moeten aandragen ter verheffing van het menselijk geluk.'

**GROEIEND BESEF**

De waarnemend gouverneur meent de bewustwording om te werken aan een betere maatschappij groeiende is: manifestaties stellen meestal menselijke waarden en normen centraal, er worden conferenties gehouden met als doel het menselijk welzijn te verhogen, de discussies in pressie- en belangen groepen zijn gericht op de optimalisering van ons leefklimaat. 'Naar mijn stellige overtuiging gaat deze ontwikkeling hand in hand met het groeiend besef dat ons dagelijk bestaan een proces is van evaluatie en vorming: de Antilliaanse mens heeft een halt toegeroepen aan aan elke vorm van degeneratie. U zult mij geen euvel duiden wanneer ik van deze plaats een dringend beroep doe op onze bevolking zicht te blijven informeren en zoveel mogelijk gebruik te maken van alle informatiemogelijkheden die de gemeenschap ten dienste staan.'

**STURING**

Een goed geïnformeerd volk, vervolgde ze, zal in waarden en normen weten te verheffen en als zodanig een continue sturing zijn voor de juiste richting, dat zijn land dient te bewandelen. Hiermee wordt tevens inhoud gegeven aan de demokratie. Een goed geïnformeerd volk zal zich, aldus mevrouw de Paula, eveneens kritisch weten in te stellen, waardoor onderscheid gemaakt kan worden tussen het eigen belang en het gemeenschaps belang, tussen wat kan en wat niet kan, tussen sensatie en objektieve nieuwsgaring, tussen gemakzucht en levensvreugde. 'Een goed geïnformeerd volk zal zonder polarisatie de juiste keuze weten te maken voor de uiteindelijk staatkundige toekomst van zijn land.'

**UITDAGING**

De nieuwe waarnemend gouverneur stelde dat ampele overwegingen vooraf gingen aan het aanvaarden van de nieuwe functie: positivisme en de vaste wil ten dienste te staan van de gemeenschap waren voor haar de stuwende krachten, de 'uitdaging' te aanvaarden. 'Deze uitdaging is niet louter en alleen verbonden aan de functie van waarnemend gouverneur.

Neen het is de uitdaging tot vooruitstrevenheid die iedere dag opnieuw zich in volle omvang manifesteert en aanspoort tot het op waardige wijze volbrengen van onze taak.'

**SAMENWERKING**

Mevrouw de Paula deed op de bevolking een beroep 'zich dagelijk voor de volle honderd procent te kwijten van zijn taak.' Ze zei op een 'innige samenwerking' met de raad van ministers te vertrouwen en op een 'waardige vertegenwoordiging' van het volk door de Staten. (In het huidige kabinet zit broer Gilbert de Paula Jr als minister van Financiën, RED.)

**DEFAITISME**

Zè noemde tot slot de stormachtige ontwikkelingen die zich in het laatste decennium van deze eeuw ongetwifeld zullen voordoen, op sociaal, economisch en staatkundig terrein. 'Ontwikkeling is een dynamisch proces, dat niet alleen welzijn met zich meebrengt, doch waarin tevens het gevaar schuilt van defaitisme. Aan regering en parlement de taak gelijke tred te houden met deze ontwikkelingen en deze in de juiste banen te leiden. Waar noodzakelijk dient onze wetgeving aangepast te worden, zodat niet alleen nieuw verworven welvaart ons alleen ten deel valt, doch waarbij ook de leemtes, waar bepaalde gedraingen gereguleerd noch gesanktioneerd zijn, worden opgevuld. Gezamenlijk zullen we arbeiden aan een evenwichtige gemeenschap.'

Zoals te doen gebruikelijk, sprak de waarnemend gouverneur na de redevoering in het Nederland, ook korte samenvattingen uit in het Engels en het Papiamentu. De vergadering was binnen veertig minuten afgelopen.

*En ambassadeurs uit regio*

## Van den Broek ontmoet premiers in Kralendijk

**WILLEMSTAD/ORANJESTAD —De premiers van Aruba en de Nederlandse Antillen, Nel Oduber en Maria Liberia-Peters, hebben aanstaande zondag in Kralendijk een ontmoeting met de Nederlandse minister van Buitenlandse Zaken, mr Hans van den Broek. Op die dag ontmoet de Nederlandse bewindsman ook de Nederlandse ambassadeurs uit de regio. Bij het Bureau Buitenlandse Betrekkingen (BBB) in Willemstad, was vandaag niemand bereikbaar voor meer informatie over de vergadering.**

Minister van den Broek brengt van 18 tot 20 januari een officieel bezoek aan Venezuela. Hij doet dit op uitnodiging van zijn Venezolaanse ambtgenoot dr Reinaldo Figueredo Planchart. Op het programma staan verder een ontmoeting met president Carlos Andres Perez. Van den Broek zal in Venezuela ook enkele ceremoniële handelingen verrichten.

Alvorens hij naar Caracas reist, zal Van den Broek de Antillen en Aruba bezoeken. Op zondag ontmoet hij de beide premiers van die landen. De vergadering in Kralendijk, werd door Nederland georganiseerd, om de samenwerking tussen de landen in het Koninkrijk te bespreken. Een van de onderwerpen wordt de macht, op het gebied van de buitenlandse politiek, van de Antillen en Aruba. De Nederlandse minister zal verder bij deze komen met de ambassadeurs uit de regio.

Het is niet bekend of Van den Broek drie dagen op Bonaire blijkt, alvorens op 17 januari naar Aruba te reizen. Vanuit Oranjestad reist hij naar de Venezolaanse hoofdstad.



TELECURAÇAO

MAANDAG: 17.00 Ora pa mucha; 18.00 Siensia, teknologia i salú met Leo Floridas; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Kachu met Gibi Bacilio: 'Tambú'; 19.30 World Chronicle; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Ku porta habrí met Robin Visser; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Departement Cultuur en Opvoeding: 'National Geographic (The Grizzlies)'; 23.00 Sluiting.

(wijzigingen voorbehouden)

* * * * * *



## Werk van Picasso en Dali

**WILLEMSTAD — Woensdag begint de expositie van een internationale collectie kunst in het Caribbean Hotel. Werk van Picasso, Dali en vele anderen zal te zien zijn. De gelden uit de verkoop van schilderijen (van 150 tot 70.000 dollar) zijn voor hongerleidende kinderen op Haïti.**

De expositie is dagelijks te bezichtigen van 15.00 tot 20.00 uur en vrijdag tot 22.00 uur. De tentoonstelling duurt tot 25 januari. Onder andere de Franse consul Elyane Gorsira is nauw betrokkken bij dit project. Het geld van de verkochte werken komt toe aan SOS'Enfants sans Frontières' (Kinderen zonder Grenzen), een non-profit hulpverlenende instelling. Deze associatie werd opgericht door Jacqueline Bonheur in 1974 toen zij zich bewust werd van de armoede en misère die kinderen overal ter wereld treffen. Vice-president van de associatie is Bernard Kouchner die oprichter is van'Artsen zonder Grenzen,' een organisatie die dokters uitzendt naar noodgebieden. Kouchner is momenteel minister voor Milieuzaken in Frankrijk. Jaqueline Bonheur zal aanwezig zijn op de dag van de expositieopening.

Ongeveer honderd schilderijen en beeldhouwwerken zullen te zien zijn. Het gaat om werken van Braque, Picasso, Miro, Dali, Dubuc, Morvan, Wilfredo Lam, Tamayo, Soto, Lobo, Fuentes, Prefete Duffaut, Murat Saint Vil, Sanon en de lokale artiest Henri Everts. Volgens een toelichting van de zijde van de organisatoren is de aankoop van de schilderijen belasting aftrekbaar.

## HET WEER

WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12.00 uur l.t.:

Licht tot half bewolkt met kans op enkele plaatselijke buien.

Matige tot krachtige oostelijke wind (tussen acht en twintig knopen).

De Benedenwindse eilanden staan onveranderd onder invloed van een storing in de hogere luchtlagen, waardoor vochtige en onstabiele lucht wordt aangevoerd. Hierdoor kunnen in de komende 24 uur enkele buien tot ontwikkeling komen.

## Politie VS onderzoekt sekte-moord

KIRTLAND - De Amerikaanse politie heeft bij een boerderij in het stadje Kirtland in de staat Ohio vijf lijken gevonden. De boerderij was gehuurd door ene Jeffrey Lundgren, een voormalige priester van de kerk der Mormonen die een klein aantal volgelingen om zich heen had verzameld, nadat hij zijn ambt had neergelegd.

Een lichaam is woensdag begraven en de overige vier donderdag, aldus een politiewoordvoerder. De politie had na een anoniem telefoontje een onderzoek ingesteld. Volgens de woordvoerder zijn de vijf lichamen, onder wie dat van een kind, nog niet geïdentificeerd. De autoriteiten van de staat Missouri hebben gezegd dat twee vermoedelijke leden van de sekte inmiddels zijn gearresteerd en dat nog andere arrestaties zullen volgen. De politie heeft meer dan een jaar geleden al eens een onderzoek naar de sekte ingesteld, omdat zij zich schuldig zou maken aan para-militaire acties en schending van de mensenrechten.

---

TEL AVIV - De helft van de Israeliers is voor onderhandelingen met de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie PLO, terwijl 37 procent niets van onderhandelingen wil weten.

Van de stemmers op het rechtse Likud-blok is een kwart voor onderhandelingen. Dat is de uitkomst van een opiniepeiling van de Israëlische krant Hadashot. Voor Israëlische burgers zijn contacten met de PLO verboden.

## AGENDA ARUBA






KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/ 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-743.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

**BIOSCOPEN**
DRIVE-IN: 20.30 uur **K-9** (action-comedy, 14 jr).

*****

DOKTER HART KINDER-POLIKLINIEK (Shakepearestraat 13, tel.: 27263/24300): spreekuren maandag t/m zaterdag van 08.30-11.30 uur; maandag, woensdag en vrijdag ook van 15.00-18.00 uur.

*****

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7-A t/o Eagleclub): geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-18.00 uur. Voor spoedgevallen is één der artsen 24 uur per dag bereikbaar via tel.: 24300, page 238.

*****

**NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 (24 uur per dag).**

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
**(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)**

*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

STICHTING ZIEKENVERPLEGING ARUBA
DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL **(tel.: 24300).**
**Bezoekuren:**
Kinderafdeling: **doorlopend bezoek** van 08.00-20.00 uur.
Andere afdelingen: van 11.00-12.00/15.00-15.45/18.30-19.30 uur.
**Rookverbod:**
Er is een algemeen rookverbod in het hospitaal. Slechts op enkele recreatieplaatsen in het hospitaal mag er gerookt worden.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652/22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

FADA (Paardenbaaistraat 8, tel.: 32999): voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

PROTESTANTSE KERK: 20.00 uur kerkkoor in de kleine kerk.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandagavond I-A beginners en III conversatie, iedere dinsdagavond I-A beginners en iedere woensdagavond I-B semi-gevorderden en II gevorderden. Aanvang is om 19.30 uur in het Colegio Arubano, lokaal 60, 61 en 62.
Voor informatie inzake lidmaatschap e.d. Lilian Eilers, presidente (tel.: 24953).

KIWANIS CLUB **(Palmbeach):** 19.30 uur diner meeting - Aruba Beachclub.

*****

**DINSDAG**
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

INDIAN ROCK GARDEN WATERSLIDE: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag geopend van 10.00-18.00 uur; donderdag **de gehele dag gesloten.**

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

CENTRO KIBRAHACHA (**dagverblijf voor bejaarden**): openingsuren dagverblijf: 08.00-12.00 uur; kantooruren: 07.30-12.30/14.00-17.00 uur - Piedra Plat 23 (tel.: 28159).

# ONDERZOEK NOG IN VOLLE GANG

*In ontvluchting van Venezolaanse gevangene*

# Eis vrijlating afgewezen hoofdopzichter gevangenis

**ORANJESTAD — Namens het lid van het managementteam van het Huis van Bewaring (HvB), hoofdopzichter S.T., werd door mr Andresito Bikker een kort geding aangespannen tegen de aanhouding van S.T. in verband met de ontvluchtingszaak van de Venezolaanse gevangene.**

**Zaterdagmiddag werd vonnis gewezen, waarin het verzoek tot het op vrije voeten stellen van S.T. werd afgewezen.**

De rechter vond het niet voorzichtig om S.T. op vrije voeten te stellen nu het onderzoek gaande is, aangezien er ook enige bezwarende verklaringen tegen S.T. werden afgelegd in deze zaak.

Zoals bekend werd S.T. donderdagmiddag aangehouden door de recherche en de volgende morgen gelastte de rechter - hij wordt verdacht van overtreding van artikel 379 van het Wetboek van Strafrecht - zijn verdere aanhouding.

### BETALEN

Vrijdagavond diende mr Andresito Bikker het verzoek tot kort geding in, waarbij vrijlating van S.T. werd verzocht op verbeurte van een dwangsom van vijftigduizend florin per dag als niet aan het rechterlijk bevel zou worden voldaan. Tijdens de behandeling wees mr Bikker erop, dat de aanhouding en het verhoor van zijn cliënt niet volgens de wettelijke regels zou zijn geschied.

Door de rechter werd onder meer naar voren gebracht dat de gevangene op Nieuwjaarsdag het HvB had verlaten doch korte tijd later werd aangehouden. De gevangene zou na aanhouding onder meer hebben verklaard dat hoofdopzichter S.T. hem enige malen had gevraagd of er in het HvB geen gevangenen zitten die bereid zijn te betalen voor hun vrijheid.

Tijdens het verhoor van de bewakers zou de recherche meer aanwijzingen tegen S.T. gekregen hebben.

### FUNCTIE

Het artikel 379, dat hierbij genoemd wordt, houdt in een maximum gevangenisstraf van vier jaar voor personen die in hun functie geschenken aannemen of beloften doen om geschenken te krijgen, daardoor zijn functie in het geding brengend. Ten aanzien van de bewering van mr Bikker, dat zijn cliënt niet volgens artikel 38 zou zijn verhoord, wees de rechter erop, dat S.T. op de hoogte werd gesteld van de zaak tegen hem en dat er een procesverbaal werd opgemaakt.

Inmiddels is een groot rechercheteam doende met het onderzoek waarvoor reeds vijf personen nog ingesloten zitten: vier bewakers en een hoofdopzichter tevens lid van het managementteam. Ondertussen werd zaterdagavond de bewaker G.K. geruime tijd verhoord, die mogelijk op de hoogte kon zijn van een en ander.

De ontvluchtte Venezolaanse gevangene zit op de politiewacht in Oranjestad opgesloten om eventuele contacten met bewakers en gevangenen te voorkomen. Verwacht wordt dat nog enige verhoren zullen volgen.

## Niet-ontplofte lichtgranaat gevonden

**ORANJESTAD — Bij een van de hotels aan de Eaglebeach werd zondagavond een granaat gevonden door een personeelslid.**

De politiepost waarschuwde de Marinierskazerne Savaneta en spoedig waren enige experts ter plaatse. Vastgesteld werd dat het een niet-ontplofte lichtgranaat was, zoals die gebruikt worden op zee en bij oefeningen om het betrokken gebied te verlichten. De granaat werd naar de Marinierskazerne gebracht waar deze tot ontploffing werd gebracht. De politie stelt een onderzoek in hoe deze granaat in de nabijheid van het hotel is gekomen. Onder meer zal door de militaire autoriteiten moeten worden nagegaan of het hier een granaat betreft die mogelijk bij oefeningen is gebruikt en niet is afgegaan.

## Gewapende roofoverval

**TANKI LEENDERT — Zaterdagochtend kort na half vier werd de politie gealarmeerd voor een gewapende overval op het Snellstation te Tanki Leendert.**

De werknemer J.B. (42) verklaarde ~~aan de politie dat~~ twee gemaskerde mannen gewapend met een kapmes en een stuk hout hem bedreigden, waarna hem niets anders stond te doen dat de kas met ruim twee mille florin aan de mannen te geven. Daarna kreeg de man een stevig klap van één der aanvallers, waardoor hij versuft raakte. De twee mannen ontkwamen met de buit, terwijl de recherche een onderzoek instelt.



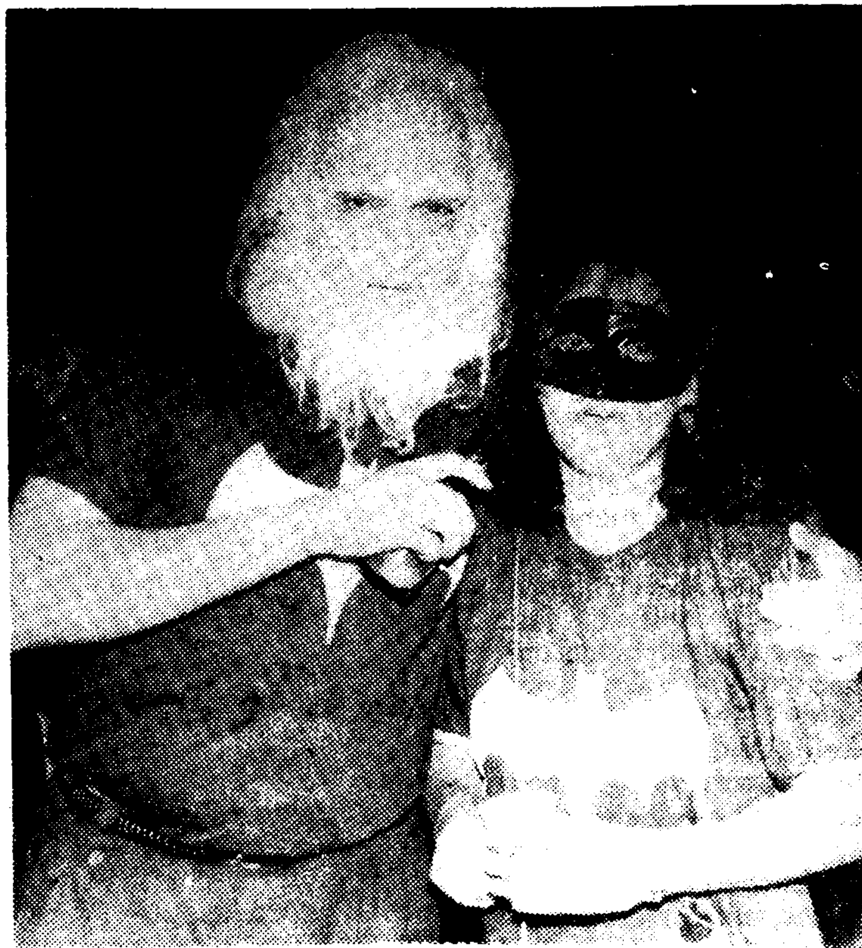

Deze rubriek wordt gesponsord door: **Mercurius Trading**

ZATERDAGAVOND zorgde de Aruba Tivoliclub, dat de karnavalsgeest aangewakkerd werd. De start was goed. Reeds vroeg waren velen op de been en langs de route waar de fakkeloptocht zou trekken, was geen parkeerplaats vrij. Twee brassbands en een geluidsinstallatie zorgden voor de nodige muziek. Er was alles te zien: Arabieren, kellners met hun dienbladen en een grote groep Batman. Opmerkelijk was dit jaar dat weliswaar het geheel de naam fakkeloptocht droeg, maar dat er maar weinig fakkels te zien waren. In plaats hiervan reden verlichte auto's mee en hadden enige deelnemers zich met lichtjes getooid. Vindingrijk en ook veiliger gezien de vele toeschouwers, die maar niet op een plaats van de weg bleven staan en nog te vaak tegen de deelnemers aanbotsten.

*******

EERSTE activiteit van de SAC, de T-shirt-parade op zondagmiddag van de Boulevard naar Plaza Libertador Betico Croes, was niet zo'n groot succes. Veel kijkers en veel muziek, maar er zat wel sfeer in. In het begin leek het of het een parade van de leden van de SAC en de politie was, maar onderweg kwamen er meer deelnemers bij, zodat het tot slot toch nog een gezellig geheel werd.

*******







# COLEGIO: BISSCHOP MIST KANS

# Hoevertsz: spanning groeit

**ORANJESTAD — 'Het nieuwe jaar is begonnen en het was de hoop van iedereen dat het conflict tussen de SMOA en het Colegio Arubano tot het verleden hoorde. Helaas niets is minder waar. Het conflict is nog minstens even groot en de situatie op het Colegio Arubano is nog minstens even gespannen', aldus de rector van Colegio Arubano A.M. Hoevertsz in een verklaring over de gespannen situatie op zijn school.**

De spanningen nemen toe nadat mgr Wim Ellis afgelopen zaterdag via een fax liet weten niet akkoord te gaan met de voorwaarden in verband met benoeming van een directeur de bureau. Inmiddels is binnen het triumviraat de afgelopen dagen behoorlijke spanning opgetreden waarvan het voorbestaan bedreigd wordt. Het moet niet uitgesloten worden geacht, dat de overheid van Aruba zich met deze kwestie zal bemoeien, vooral nu het onderwijs op het Colegio door de moeilijke en starre houding van het SMOA-bestuur danig in gevaar wordt gebracht. Minister Regfunjol heeft destijds reeds laten horen dat wanneer het onderwijs op Colegio Arubano in het geding komt, de regering zal moeten ingrijpen.

### RUST

Rector Hoevertsz gaat in zijn verklaring uitvoering in op het gebeuren en de huidige situatie: In oktober vorig jaar toen de problemen fel naar buiten waren gekomen, had de bisschop van Willemstad, die volgens de statuten van de SMOA de laatste instantie is bij wie men in beroep kan gaan, besloten een truimviraat in het leven te roepen om een einde te maken aan het conflict. Het bisschoppelijk triumviraat onder leiding van Emeterio Arends zou de voorsprong van de problemen onderzoeken en bouwstenen aandragen ter oplossing van het conflict. Zowel het Colegio Arubano als de SMOA hadden toen verklaard zich te zullen onthouden van polariserende uitlatingen, opdat het triumviraat in alle rust zijn werk zou kunnen verrichten. Vandaar dus dat in de afgelopen maanden niets meer is vernomen over deze hele zaak.

In zijn acht punten tellende opdracht aan het triumviraat had de bisschop gesteld dat nog vóór het begin van de Kerstvakantie het eindrapport met voorstellen bij hem moest zijn ingediend, zodat hij daarna zo spoedig mogelijk zijn beslissing kon nemen. Welnu; wat er is tussen oktober en nu gebeurd? Het triumviraat heeft de problemen onderzocht en heeft tussentijds zowel mondeling als schriftelijk verslag gedaan aan de bisschop. Een eindrapport is tot heden nog niet ingediend.

De algemene ledenvergadering van het Colegio Arubano heeft vóór het begin van de Kerstvakantie besloten om de bisschop te verzoeken zijn beslissing uiterlijk op zaterdag 6 januari te nemen. Dit met het oog op de noodzakelijke rust op school.

De bisschop heeft de brief van de algemene ledenvergadering nog niet beantwoord, maar middels een fax 4 januari aan het triumviraat laten weten, dat hij besloten had dat er een 'directeur de bureau' benoemd diende te worden die belast zal worden met alle werkzaamheden die verband houden met het goed besturen van het Colegio Arubano. De directeur de bureau, stelt de bisschop vervolgens, is als volledig gemachtigde van het SMOA-bestuur verantwoordelijk voor zowel het financieel als het onderwijskundig beleid. Het SMOA-bestuur delegeert, binnen de wettelijke regelingen, aan de directeur de bureau een groot gedeelte van haar bevoegdheden.

Het rectoraat van het Colegio Arubano heeft op 5 januari direct na ontvangst van een kopie van bovengenoemde fax gereageerd middels een brief aan de bisschop waarin verklaard wordt dat de instelling van een directeur de bureau geaccepteerd wordt mits een paar onduidelijkheden duidelijk worden gemaakt.

Naar de mening van het rectoraat kan de directeur de bureau niet goed functioneren wanneer het SMOA-bestuur in functie blijft. Het SMOA-bestuur zal daarom of moeten aftreden of zich op non-actief moeten stellen, teneinde de directeur de bureau in de gelegenheid te stellen ongestoord zijn werk te doen. Anders hebben wij te maken met een situatie waarbij twee kapiteins zijn die het schip leiden en dat is niet goed voor de besluitvorming.

Ook werd in de fax van de bisschop een verklaring gemist omtrent het collectief aftreden van de huidige SMOA-bestuursleden per 1 april. Iets wat de bisschop telefonisch uitvoerig besproken had met de rector waarover hij toezeggingen gedaan had. Tenslotte werd een verklaring van de bisschop gemist omtrent de benoeming van de nieuwe leden van het SMOA-bestuur. Het Colegio is namelijk erg geïnteresseerd in hoe dit in zijn werking zal gaan wanneer dit bestuur aftreedt. Aldus de rector in zijn verklaring.

De spanning op het Colegio neemt steeds meer toe. Ongeruste ouders en leerlingen willen tot actie overgaan, waarbij onder meer de mogelijk oprichting van een nieuwe stichting op het programma staat.



NA de fakkeloptocht vonden in de Tivoliclub de karnavalsverkiezingen plaats. Jeugdkoningin werd Tamarra Oduber, karnavalskoningin Gislène Harms, Miss Karnaval Celsa Wever, joker Rory Arends, joyita Eraine de Cuba en kleine Joker Eric Elias Mansur.

*******

BIJZONDER grote belangstelling bestond er zondagavond in de POVA-club voor de verkiezing van de Coastal karnavalskoningin. General manager Michael Renfrew kroonde tot slot Gwendolyne Kwidama tot Coastal-koningin, die daardoor in het bezit kwam van honderd Coastal-aandelen. Eerste runner-up werd Daphne Lejuez en tweede runner-up Liza de Windt.

*******

## ATIA OVER ONAFHANKELIJKHEID

*Gunstige ontwikkeling mag niet verstoord*

# Financiële situatie van regering slecht

**ORANJESTAD — 'Wanneer een land onafhankelijk wil worden, moet dat land ook financieel onfhankelijk kunnen zijn. Met betrekking tot Aruba, met name voor wat betreft de financiën van de regering, blijkt duidelijk dat Aruba nog niet klaar is voor onafhankelijkheid. De huidige financiële situatie van de regering is slecht', aldus de ATIA in haar rapport dat 1 januari 1996 voor Aruba niet haalbaar is om onafhankelijk te worden.**

Als punten van deze situatie worden genoemd: aan het einde van elke maand kunnen met moeite salarissen uitbetaald worden daar de regering niet beschikt over contante financiële middelen. Dus is er sprake van een slechte liquiditeitspositie. Ook de balans van de regering geeft een situatie weer die ver van de werkelijkheid staat.

**VERSCHIL**

Bijvoorbeeld in de post 'nog te innen belastingen' kan een groot verschil optreden. Velen die belastingschuld hebben, kunnen dit niet betalen of zijn van het eiland vertrokken. Het is voor de burger in het verleden moeilijk geweest om belastingen te betalen. Dit werd in een paar jaar ingelopen. Het is bekend dat vele inwoners van Aruba in één jaar zes aanslagen over verschillende jaren ontvingen. Betaling hiervan was voor velen niet haalbaar. Dus het tegoed aan achterstallige belasting op de balans van de regering zal voor een aanzienlijk bedrag moeten worden afgeschreven.

Uitvoerig gaat het rapport in op de financiële toekomst van de regering. Onder meer worden de garanties voor de grote hotelprojecten aangehaald, die volgens de ATIA gegeven moesten worden, echter acht de ATIA het zeer gevaarlijk als Aruba de onafhankelijkheid ingaat mét zulke grote garanties.

**INVLOED**

De toeristenindustrie kan immers zeer gevoelig zijn en zeer sterk beïnvloed worden door de economische situaties van een land en zelfs door toestanden in omliggende landen (bijvoorbeeld Colombia en Panamá). Wat de bouw van vierduizend hotelkamers betreft, wijst de ATIA erop, dat in het gehele Caribische gebied meer dan honderdduizend nieuwe kamers gebouwd worden.

Hieruit blijkt - het aantal toeristen naar Caribisch gebied stijgt gestaag - dat een overschot aan kamers ontstaat met gevolg een zware concurrentiestrijd tussen de verschillende Caribische bestemmingen. Aruba zal in samenwerking met de regering een intensieve reclamecampagne moeten voeren, die een extra zware uitgave betekent. Immers, wordt niet bijgedragen, dan bestaat de kans dat het gouvernement uiteindelijk de garantie van de betreffende hotels moet gaan betalen.

De ATIA is van mening dat de olieraffinaderij niet veel meer geld in de overheidskas brengt. De belastingfaciliteiten, die de raffinaderij gekregen heeft, zijn hier de oorzaak van. De voorspoed van dit bedrijf is afhankelijk van de internationale oliemarkt. Daarom is de ATIA van mening dat, ondanks een olieraffinaderij die net vijf jaar open is en nog van belastingfaciliteiten geniet, Aruba dan nog niet klaar is voor onafhankelijkheid.

Het rapport stelt, dat de lokale handel wellicht uit de rode cijfers zou kunnen komen, mogelijke drastische verhoging inkomsten als olie wordt gevonden en vraagt zich af wat de kosten van Aruba zullen worden als men onafhankelijk wordt. Dat kan erg kostbaar worden. Daarom dient er eerst eens goed te worden nagegaan wat de kosten zijn. 'Wat heeft het voor zin om een eiland als Aruba met een zeer goed toekomst onafhankelijk te laten worden uit emotionele overtuiging, bovendien door Nederland opgedrongen tijdens de Ronde Tafel Conferentie van 1983?

**RESERVES**

Indien dit toch zou gebeuren, dan bestaat een zeer grote kans dat Aruba binnen afzienbare tijd in financiële moeilijkheden zal geraken. ATIA vindt het verstandiger te wachten met onafhankelijkheid tot het land Aruba er beter voorstaat. Reserves kweken en bewijzen dat men onafhankelijk kan zijn. Dat is beter dan een 'gouden handdruk' hetgeen in feite uitstel van executie is.

Tenslotte wijst de ATIA erop, dat de afgelopen vier jaar Aruba zich gunstig ontwikkelde tegen de verwachting van velen in. Waarom moet een zo positieve ontwikkeling zo abrupt worden afgebroken door emotionele politieke beslissingen om Aruba ten koste van alles de onafhankelijkheid in 1996 op te dringen? Waarom zou Aruba eigenlijk los moeten komen van Nederland, terwijl heel Europa, inclusief Nederland, naar eenheid streeft? zo vraagt de ATIA zich af.

### Overleg over bestrijding Duitse criminaliteit

BONN - Functionarissen van het Westduitse ministerie van Binnenlandse Zaken en de politie bestuderen met collega's in Oost-Berlijn om de mogelijkheden te bestuderen voor samenwerking tussen beide landen. Het overleg gaat voornamelijk over de gezamelijke bestrijding van de criminaliteit en de handel in verdovende middelen. Later deze maand worden de besprekingen voortgezet in Bonn.

■ *TEN KANTORE van Dikoo Public Relations werd de pers in de gelegenheid gesteld kennis te maken met de kandidaten die deelnamen aan de Miss Coastal-verkiezing.*







■*ORANJESTAD — De dames van de Sociedad Bolivariana organiseerden afgelopen zaterdag onder leiding van Tine de l'Isle een Driekoningenfeest voor jong en oud. De drie koningen kwamen uit Madiki en Dakota, terwijl wij zelfs perschef Kenky Oduber als één der drie koningen zagen. Na afloop werden geschenken gegeven.*

SCHAATSEN, OSLO - Noorwegen heeft zeven schaatsers aangewezen voor de Europese titelstrijd, die van 19 tot 21 januari in Heerenveen wordt gehouden. Het zijn Geir Karlstad, Johann Olav Koss en Adne Sondraal (mannen), Minna Nystedt, Heidi Skjeggestad, Annette Aurskog en Else Ragni Yttredal (vrouwen).

*****

SCHAATSEN, DAVOS - Viktor Sjasjerin maakt over twee weken zijn rentree in de schaatsploeg van de Sovjetunie. De 27-jarige schaatser uit Alma Ata maakt deel uit van het viertal, dat in Heerenveen meedoet aan de Europese titelstrijd. Sjasjerin, die bij zijn laatste optreden in een internationaal titeltoernooi, de laatste zestien niet haalde (WK 1988 in zijn woonplaats), vervangt Sergej Kozlov, voor wie niet tijdig een visum was aangevraagd. Naast Sjasjerin rijden in Heerenveen Andrej Jermolin, Nikolaj Goeljajev en Joeri Sjoelga.

*****

TENNIS, SALAMANDER BAY - Ivan Lendl heeft tijdens een demonstratietoernooi in Salamander Bay verrassend verloren van de Zuidafrikaan Christo van Rensburg. De nummer een van de wereldranglijst bracht nog wel de eerste set op zijn naam (6-4), maar ging vervolgens ten onder: 3-6 4-6. De Zweed Mikael Pernfors versloeg Carl-Uwe Steeb: 6-3 3-6 6-2.

### Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
**(zwembad)**
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
**(Rif)**
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
**(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)**
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
**(Rust & Burgh)**
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
**(Sentro di Bario Janwé)**
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

*****

### Nederlandse Portugees wil nationaal record

**HEERENVEEN - Fausto Oliveira de Marreiros legde tijdens de Nederlandse afstandskampioenschappen in Heerenveen de tien kilometer af in 14.47,28.** Hij wil erkenning van die prestatie als nationaal record. De Portugese schaatsbond bestaat nog niet. Wel zijn er plannen tot oprichting.

De Marreiros is Nederlander, maar overweegt voor Portugal te gaan rijden als de bond van de grond komt. De student van de faculteit bewegingswetenschappen van de vrije universiteit is de zoon van een Portugese vader en een Nederlandse moeder.

Hij is geboren en getogen in Haarlem. Vorig jaar werd hij winnaar van de KNSB-marathonbeker bij de B-rijders.

*****

CRICKET / SYDNEY - Bij een cricketwedstrijd tussen twee jeugdploegen in Australië is een dode gevallen. De 17-jarige Michael Adam Lemon werd door de bal getroffen en verloor het bewustzijn. Korte tijd later overleed hij in het ziekenhuis. In een autopsie moet de exacte doodsoorzaak worden vastgesteld.

*****

WIELRENNEN / STUTTGART - Erwin Nijboer rijdt komend seizoen voor de Westduitse wielerformatie van de Nederlandse ploegleider Hennie Kuiper, de ploeg Stuttgart. De 25-jarige coureur, die de laatste jaren in Spanje als meesterknecht optrad van sprinter Matthieu Hermans, tekende een eenjarig contract.

*****

VOETBAL / HARARE - De voetballer Lucky Zhimtara, spelend voor een tweede divisieclub uit Zimbabwe, is door een rechtbank in Harare veroordeeld tot een gevangenisstraf van twee jaar. Zhimtara had twee jaar geleden tijdens een competitie-duel de scheidsrechter met een steen dodelijk getroffen. Aanleiding tot de steenworp was voor Zhimtara het feit dat hij de rode kaart had gekregen.

*****

BOKSEN / FLENSBURG - Arnold Vanderlijde is nog altijd ongeslagen in de Bundesliga. Zaterdag won de Nederlandse superzwaargewicht zonder moeite van Peter Berg uit de Bondsrepubliek. De Westduitser kreeg in de eerste ronde twee keer acht tellen rust. Vlak voor de gong hield de moegebeukte Berg het voor gezien. Mede door de zege van Vanderlijde won zijn club Leverkusen met 15-12 van Flensburg, waardoor de positie in de top van de ranglijst kon worden geprolongeerd.

### Pezzey slikt zijn tong in

BAD HOMBURG - De Oostenrijkse voetballer Bruno Pezzey (34) heeft tijdens een zaalvoetbaltoernooi in Bad Homburg na een ongelukkige val enkele minuten in levensgevaar verkeerd.

De speler van FC Tirol viel op zijn achterhoofd, waarna zijn tong in zijn keel schoot. De oud international dreigde hierdoor te stikken.

Snelle hulp van de masseur van Tirol voorkwam een noodlottige afloop. Pezzey was drie minuten buiten bewustzijn. Hij werd onmiddellijk naar een ziekenhuis in Bad Homburg vervoerd.

De aangeslagen ploeg van trainer Happel verloor de wedstrijd tegen de amateurs van Eintracht Frankfurt met 6-5.

### Olympia's Ronde ook door België

**AMSTERDAM - Olympia's Ronde van Nederland maakt dit jaar een uitstapje naar België.** De zevende etappe leidt van Bergen op Zoom naar Zottegem. Onderweg wordt de van de profs bekende 'Muur van Geraardsbergen' beklommen. De nationale wielerronde voor amateurs wordt weer in Zuid-Limburg besloten met een etappe door het heuvellandschap.

Het routeschema van Olympia's Ronde is als volgt:

19 mei: start in Varsseveld met proloog en een rit in lijn, 20 mei: Varsseveld - Schijndel, 21 mei: Schijndel - Rheden met aansluitend ploegentijdrit, 22 mei: Rheden - Kortenhoef, 23 mei: Kortenhoef - Rockanje met aansluitend individuele tijdrit, 24 mei: Rockanje - Bergen op Zoom, 25 mei: Bergen op Zoom - Zottegem (België), 26 mei: Zottegem - Valkenburg, 27 mei: Valkenburg - Beek.

*****

TENNIS / MELBOURNE - De Nederlandse tennissers Mark Koevermans, Paul Haarhuis, Michiel Schapers en Tom Nijssen zijn rechtstreeks toegelaten tot het hoofdtoernooi om het Australisch kampioenschap in Melbourne. Bij de vrouwen behoeven Manon Bollegraf, Nicole Jagerman en Brenda Schultz door hun plaats op de wereldranglijst geen voorwedstrijden te spelen. Carin Bakkum en Caroline Vis moeten kwalificatie zien af te dwingen.

*Ajax kan tot 12 januari reageren op dagvaarding*

# Van Praag reageert niet ongunstig op strafvervolging door Justitie

**LISSABON - Michael van Praag, als voorzitter van Ajax opvolger van Ton Harmsen, heeft nog geen afgeronde mening over de plannen van het Openbaar Ministerie een strafvervolging in te stellen naar aanleiding van de "zwart-geldaffaire" bij Ajax.**

"Naar mijn mening houdt het plan, een twaalftal mensen en de rechtspersoon AFC Ajax te dagvaarden, niet automatisch in dat er sprake is van eenveel verdachten.

Het betekent dat de Officier van Justitie meent dat er strafbare feiten zijn gepleegd en dat hij tot vervolging over gaat. Het is echter zeer wel mogelijk dat iemand als getuige en niet als verdachte wordt gedagvaard.

Mr. L. de Wit, de persofficier van Justitie te Amsterdam, heeft, zo heb ik begrepen, mij kwalijk genomen dat ik het feit van de dagvaarding van degenen, die bij het vooronzerzoek betrokken zijn geweest, naar buiten heb gebracht. Dat lijkt mij onredelijk.

Ik wist dat er bij ons een groot dossier was bezorgd, waarin melding werd gemaakt van het voornemen Ajax en een aantal mensen te dagvaarden. Indien Justitie wil dat daarover niets wordt gezegd, dient dat ook vermeld te worden. Het lijkt mij dat indien het OM zijn plannen neerlegt, die in feite ook zijn vrijgegeven. Over de namen van de betrokkenen heb ik trouwens niets gezegd."

**FRAUDULEUS**

Het onderzoek van de FIOD, begonnen in 1984, over frauduleuze handelingen bij transfers leidde naar spelers (Jensen, Gasselich, Lerby), bestuurders en werknemers van de club (onder wie Harmsen, Bartels, Brandsteder, Westsik, Van Eijden en Holsheimer) en De Vos van het met Ajax verbonden bemiddelingsbureau Inter Football.

In verband met deze zaak heeft de belastingdienst Ajax een voorlopige aanslag opgelegd van 4,7 miljoen gulden. De inspecteur verhoogde dat bedrag met de maximale boete van 100 procent van de aanslag. Ajax is in beroep gegaan tegen zowel de aanslag als de grootte van de boete.

"Het feit dat de dagvaarding uit is, de advocaten van de betrokkenen hebben de mogelijkheid te reageren tot 12 januari, is in zoverre een opluchting dat er in ieder geval een einde aan de zaak komt. Ik denk dat penningmeester Arie van Os en ik negen maanden geleden voor het eerst hoorden dat er binnenkort een beslissing te verwachten was.

**NIET ONGUNSTIG**

Ik ken de stukken niet, maar uit mededelingen van Mr. De Wit heb ik verstaan dat deze ontwikkeling voor de club niet ongunstig behoeft te zijn. De aanslag van de belasting blijft een zaak tussen de inspectie en ons, maar de rechter zal nu de boete vast stellen.

Ik heb begrepen dat ten hoogste een gevangenisstraf van acht jaar en een boete van 1 miljoen gulden gevorderd kan worden, plus de straf dat eventueel onrechtmatig gewin terug betaald moet worden, maar dat kan de club niet treffen, want die heeft niet gewonnen aan de affaire.

Het zou dus kunnen zijn dat wij er financieel minder slecht van worden, maar een openbare behandeling betekent wel dat er een hoop vuile was naar buiten kan komen, dat mensen schade berokkend wordt.

De justitiële zaak zal ons trouwens ook geld kosten. Advocaten, belastingdeskundigen en accountants werken immers niet voor niets. Het lijkt mij niet onmogelijk dat wij aan het einde zullen moeten zeggen dat wij voor dat geld een goede voetballer hadden kunnen kopen.

**STANDPUNT**

Gezien de onzekerheden van dit moment valt ook niets te zeggen over het standpunt dat Ajax zal innemen over de boetes die mogelijk worden opgelegd aan mensen die dachten in het belang van de club verkeerde handelingen te moeten doen."

Van Praag ontkende met klem dat de afwezigheid van directeur Van Eyden in Portugal iets met de zaak uitstaande heeft.

"Doordat veel bestuursleden zijn meegereisd, is hij achtergebleven om het lopende werk af te doen. Vice-voorzitter André Kraan is in Nederland gebleven omdat er moeilijkheden met de reis dreigden, maar vooral omdat ons erelid en oud-voorzitter Wim Volkers is overleden en hij de club zal vertegenwoordigen bij de begrafenis."

## Trofee jeugd-volleyballers Brazilië



■ *JANGO DUBAI — De aanvoerder van het Braziliaanse jeugd-team Marcelo Negrao toont de trofee na het winnen van het eerste volleyball-kampioenschap dat voor jeugdploegen werd georganiseerd in de Verenigde Arabische Emiraten. Brazilië versloeg de Sovjetunie in de finale met 3-1.*

## Nieuwe leiding Oranje-honkbal

**SANTPOORT - Jan Collins en Steve Matthew zijn komende zomer de nieuwe assistenten van Jim Stoeckel, manager van het Nederlands honkbalteam.** Naast het nieuw aangetrokken duo treedt Charles Urbanus op als coach. Berry Eijgendaal, die het minder goed met Stoeckel kon vinden, heeft besloten niet terug te keren in de technische staf.

Collins (41), die als coach twee maanden geleden het toernooi in Taiwan meemaakte, zal zich vooral bezighouden met de catcher en de relief-pitchers. Matthew (36), een Amerkaan die vorig jaar zijn actieve loopbaan bij de Giants besloot, neemt de eerste-honklieden en de buitenvelders onder handen.

## Ook DDR voor Berlijn-spelen

**OOST-BERLIJN - De Oostduitse regeringsleider Hans Modrow heeft zich uitgesproken voor de kandidatuur van een verenigd Berlijn voor de Olympische Spelen in 2000 of 2004.** Modrow zei tijdens een onderhoud met de Hamburgse burgemeester Henning Voscherau, dat een dergelijk plan realiteit kan worden en dat het verkeerd zou zijn er niet aan te willen denken.

Niet realistisch noemde hij de kandidatuur van Leipzig. De afgezette partijleider Erich Honecker heeft de naam van die Oostduitse stad ooit laten vallen.

Voscherau noemde de uitspraak van Modrow het tot nu toe duidelijkste signaal voor het opnieuw houden van Olympische Spelen in een onverdeeld Berlijn. In 1936 was de Westduitse stad ook het toneel van de spelen.

Volgens de burgemeester zal Hamburg de eigen Olympische plannen laten varen, zodra Oost- en West-Berlijn tot een akkoord komen over de gezamenlijke kandidatuur.

*Alle topclubs winnen in Italië*

# Onnavolgbare vrije trap Maradona redt Napoli: 1-0

**ROME - Een vrije trap van hoog niveau van Maradona, precies op het hoofd van Carnevale, heeft Napoli gered in de thuiswedstrijd tegen Ascoli. De lijstaanvoerder, die op 30 december het jaar had afgesloten met de eerste nederlaag van het seizoen, won tegen de nummer zeventien daardoor ternauwernood, 1-0.**

Aan de top van de ranglijst veranderde weinig. Alle topploegen wonnen. AC Milan blijft, qua verliespunten, op gelijke hoogte met de op de tweede plaats staande stadgenoot Inter.

De ploeg van geldschieter Berlusconi, wier inhaalwedstrijd tegen Verona eerder vorige week wegens mist werd afgelast, won met 3-0 van Cesena. Van Basten maakte zijn zevende doelpunt in deze competitie, dit keer uit een omstreden strafschop. Donadoni en Tassotti scoorden eveneens.

Inter ontsnapte bij Cremonese met een magere overwinning, 1-0. Het doelpunt van Berti was niet meer dan een geschenk van de defensie van Cremonese. De titelverdediger deed verder weinig opzienbarends. Gevaarlijk was de ploeg hooguit door vrije trappen van de Westduitsers Matthaus en Brehme.



■ *Diego Maradona*

**NAPOLI**

Bij Napoli was de rentree van de herstelde Alessandro Reniga van groot belang. Door zijn aanwezigheid, voor het eerst sinds vier maanden, bleef de recentelijk zwaar bekritiseerde defensie eindelijk redelijk overeind.

Daarmee werd de basis gelegd voor de overwinning, die pas in de 66e minuut gestalte kreeg. De onnavolgbare traptechniek van Maradona verzorgde de inleiding van de enige treffer, het hoofd van Carnevale was verantwoordelijk voor de afronding.

Sampdoria en Roma blijven de derde plaats bezetten. De Romeinen wonnen voornamelijk dankzij de inbreng van de Westduitse internationals. Uitblinker Berthold en Völler maakten de eerste twee doelpunten tegen Udinese, Rizzitelli de derde. Balbo scoorde tegen. Voor Sampdoria maakte Mancini beide doelpunten tegen Lazio Roma.

Herbert Waas, ex-Leverkusen, maakte tegen Juventus zijn eerste treffer voor Bologna. De Portugees Rui Barros scoorde voor de "Oude Dame" met een schot van afstand.

**UITSLAGEN EN STAND**

De uitslagen van de achttiende speeldag in de Italiaanse competitie zijn:

Bologna - Juventus 1-1, Cremonese - Inter 0-1, Fiorentina - Bari 2-2, Lecce -Genua 2-1, AC Milan - Cesena 3-0, Napoli - Ascoli 1-0, Roma - Udinese 3-1, Sampdoria - Lazio 2-0, Verona - Atalanta 1-1.

Stand:

| | |
|---|---|
| 1. Napoli | 18-27 |
| 2. Inter Milan | 18-25 |
| 3. Sampdoria | 18-24 |
| 4. AS Roma | 18-24 |
| 5. AC Milan | 17-23 |
| 6. Juventus | 18-21 |
| 7. Atalanta | 18-21 |
| 8. Bologna | 18-19 |
| 9. Lazio Roma | 18-18 |
| 10. Bari | 18-18 |
| 11. Lecce | 18-16 |
| 12. Fiorentina | 18-15 |
| 13. Cesena | 18-14 |
| 14. Genua | 18-13 |
| 15. Udinese | 18-12 |
| 16. Cremonese | 18-11 |
| 17. Ascoli | 18-11 |
| 18. Verona | 17-10 |

## Uitslagen en standen eerste divisie

**DEN HAAG - In het afgelopen weekeinde zijn slechts drie wedstrijden in de eerste divisie gespeeld.** De uitslagen van deze wedstrijden met daarna de stand zijn:

| | |
|---|---|
| Wageningen - De Graafschap | 2-1 |
| NAC - SVV | 1-1 |
| Emmen - Excelsior | 2-2 |

| | |
|---|---|
| 1. SVV | 19 14 02 3 30 (41-16) |
| 2. NAC | 20 10 07 3 27 (34-19) |
| 3. VVV | 19 08 07 4 23 (30-20) |
| 4. Heracles | 17 09 03 5 21 (20-19) |
| 5. Veendam | 17 09 01 7 19 (25-24) |
| 6. Eindhoven | 19 07 05 7 19 (34-32) |
| 7. RBC | 19 06 07 6 19 (26-26) |
| 8. AZ | 18 06 06 6 18 (29-24) |
| 9. Cambuur | 18 06 06 6 18 (25-28) |
| 10. Excelsior | 20 04 10 6 18 (20-25) |
| 11. De Graafschap | 18 05 07 6 17 (26-26) |
| 12. Helmond Sport | 18 06 05 7 17 (30-31) |
| 13. Heerenveen | 18 06 04 8 16 (24-27) |
| 14. Telstar | 18 07 02 9 16 (29-36) |
| 15. Go Ahead Eagles | 18 07 02 9 16 (21-29) |
| 16. Emmen | 19 04 08 7 16 (29-33) |
| 17. FC Wageningen | 20 04 08 8 16 (27-32) |
| 18. PEC Zwolle | 18 00 13 5 13 (12-19) |
| 19. DS '79 | 19 03 07 9 13 (23-39) |

SVV, Heerenveen en NAC periodekampioenen.

*Winst voor Rangers*

## Glasgow beter dan Aberdeen

**GLASGOW - Titelverdediger Glasgow Rangers heeft zijn leidende positie op de ranglijst van de Schotse eredivisie verstevigd door achtervolger Aberdeen met 2-0 te verslaan. De marge bedraagt nu na 22 wedstrijden vier punten.** Het was de negende thuiszege voor de Rangers in elf wedstrijden. Het duurde tot de 77e minuut voordat de 19-jarige doelman van Aberdeen, Michael Watt (hij vervangt de van een blessure herstellende Theo Snelders), capituleerde.

De 19-jarige Michael Watt, die pas zijn vierde seniorenwedstrijd speelde, was de maker van de treffer. Daarvoor had Watt enkele opmerkelijke reddingen verricht. Twee minuten voor tijd scoorde Ally McCoist met een kopbal.

Celtic bleef op afstand in het spoor van de Rangers door bij St. Mirren met 2-0 te winnen. Joe Miller en de Poolse international Dariusz Dziekanowski zorgden voor de doelpunten. Celtic heeft zes punten minder dan de lijstaanvoerder.

*****

VOETBAL / CAIRO - Egypte stuurt de Olympische selectie naar de eindronde van het Afrikaans voetbalkampioenschap. Dit toernooi wordt gehouden van 2 tot 16 maart. De beste voetballers van Egypte zijn op dat moment in volle voorbereiding op het eindtoernooi om de wereldtitel in Italië. In de eerste wedstrijd ontmoet Egypte Europees kampioen Nederland. Na de plaatsing voor het wereldkampioenschap werd de Afrikaanse titelstrijd voor een keer als "minder belangrijk" aangeduid.

## Wereldbeker slalom voor vrouwen




■ *PIANCAVALLO — De Zwitserse Vreni Schneider (midden) heeft de wereldbeker slalom voor vrouwen gewonnen. Het was een indrukwekkende comeback van Schneider, die een maand geleden nog een knie-operatie onderging. Op de tweede plaats eindigde Monika Maierhofer (links). Derde werd Claudia Strobi (rechts).*

## De "Zwart Geld-affaire" bij Ajax

**AMSTERDAM - De Officier van Justitie in Amsterdam heeft het voornemen tot strafvervolging over te gaan naar aanleiding van een onderzoek naar "zwart geld" bij de voetbalclub Ajax. De persofficier van justitie Mr. L. de Wit heeft dit zaterdag meegedeeld.**

"Het vooronderzoek is formeel nog niet afgerond, omdat de raadslieden van de betrokken mensen nog tot 12 januari de tijd hebben om aanvullend onderzoek te vragen", aldus De Wit. Hij wilde daarom nog geen namen vrijgeven van personen die na de 12e een dagvaarding kunnen verwachten.

"Dat hoeven ze niet in de krant te lezen, dat krijgen ze in de bus", aldus De Wit. Hij bevestigde wel dat het hier gaat om "de vereniging Ajax, een aantal (ex)bestuursleden alsmede een of meer spelers".

In december vorig jaar liet Justitie een flink aantal personen van Ajax enkele dagen vastzitten in verband met een strafrechtelijk onderzoek naar mogelijke fraude. Onder diegenen die toen werden aangehouden behoorden ex-voorzitter Harmsen, ex-bestuurslid Bartels, directeur van Eijden en speler Soren Lerby.

**STRAFRECHTELIJK ONDERZOEK**

Het Ajax-bestuur trad in oktober 1988 af. Als reden werden de bedreigingen van bestuursleden door supporters wegens de slechte resultaten in de competitie aangevoerd.

In dezelfde maand echter kondigde de fiscale inlichtingen- en opsporingsdienst (FIOD) aan een strafrechtelijk onderzoek in te stellen naar mogelijke frauduleuze handelingen bij Ajax.

De FIOD bleek al sinds 1984 bezig te zijn met een onderzoek naar de gang van zaken rond enkele transfers van spelers als Henning Jensen, Felix Gasselich en Lerby.

In augustus 1989 rondde de FIOD het onderzoek af en droeg het dossier over aan de belastingdienst. Die heeft een aantal zaken kennelijk weer overgedragen aan het Openbaar Ministerie voor een strafrechtelijke vervolging.

## Topscorers in eerste divisie

DEN HAAG - Na de drie wedstrijden in de eerste divisie zijn er geen wezenlijke veranderingen gekomenin de lstand van de topscorers in de eerste divisie. Van Velzen leidt nog altijd met ruime voorsprong op J. Molenaar van RBC.

De stand is nu:

1. Van Velzen (SVV) 21
2. J. Molenaar (RBC) 12
3. Velten (Heracles), Leeuwerik (Graafschap) en De Jonge (Emmen) 9
6. Roos (AZ), Schaap (Emmen), Van der Gijp (NAC), Stewart (VVV) 8
10. Huizingh (Veendam), Maas (Eindhoven), Kraus (Helmond Sport), Visser (Telstar) en Van der Laan (Wageningen en SVV) 7
15. Hoopman (Cambuur), Cruden (Cambuur), Boere (VVV), Van de Pol (Wageningen) 6

*Wageningen bloeit op*

# SVV houdt ook in Breda NAC in bedwang: 1-1

**DEN HAAG - SVV heeft ook de tweede aanval van NAC op de koppositie in de eerste divisie afgeslagen. In een nat en uitverkocht stadion te Breda hielden de Schiedammers zaterdagavond hun achtervolgers op 1-1.** Drie weken eerder won de formatie van trainer Advocaat in De Kuip met 2-0. SVV behoudt door de moeizame puntendeling een voorsprong van drie punten op NAC. De Brabantse ploeg heeft echter een wedstrijd meer gespeeld.

Een blunder van doelman Karelse bezorgde SVV in de 34e minuut van de eerste helft een onverwachte voorsprong. Met een fraai diagonaal schot bracht Koumans zijn ploeg ruim een kwartier voor tijd op gelijke hoogte.

Spits Schapendonk (ex-RKC) kreeg in de laatste minuut nog een prachtige kans op 2-1. SVV-verdediger Rietbroek bracht tot twee keer toe redding op de lijn.

Na een uur moest Arbiter Blankenstein het boeiende duel even stil leggen. In de rust had SVV-verdediger Refos een droog shirt aangetrokken. Een kwartier lang speelde zowel Roosa als Refos met het nummer vijf op de rug, voordat Blankenstein de fout opmerkte. Langs de lijn trok Refos toen zijn oude shirtje met nummer twee maar weer aan.

Het opbloeiende FC Wageningen won door doelpunten van Van der Laan en Schrijner knap met 2-1 van De Graafschap. De gelijkmaker kwam op naam van Leeuwerik. De vier doelpunten in het duel tussen Emmen en Excelsior vielen in de slotfase. Van Bremen en De Jonge scoorden beiden twee keer.

De drie wedstrijden in de eerste divisie tellen mee voor de vierde periode en behoren bij de twintigste speelronde, die volgende week wordt afgewerkt. FC Wageningen, SVV en Emmen hebben in dat weekeinde bekerverplichtingen.



■ *Equity en Law II: kompas stuk*

## NAUTA KAMPT MET STUK KOMPAS, ZIEKTE EN SCHADE

*Grootse ontvangst voor Equity and Law II in Auckland*

# Walvissen zorgen voor veel averij in derde etappe Whitbread zeilrace

**AUCKLAND - Auckland, City of Sails, bereidde Dirk Nauta zaterdag rond het middaguur een even grootse ontvangst als vier jaar geleden. Plezierbootjes verdrongen zich rond het majestueus voor de wind zeilende jacht, kanongebulder klonk bij het passeren van de finishlijn, de toeschouwers klapten, de band speelde en even later stroomde de champagne.**

De Eguity and Law II was letterlijk aan het andere einde van de wereld aangeland. Een wereld zonder Ceaucescu, zoals de bemanning met verbazing vernam. De val en de dood van de Roemeense dictator was ondanks het intensieve radio-verkeer op zee onopgemerkt gebleven.

Met de voltooiing van de derde, relatief korte etappe van de Westaustralische plaats Fremantle naar Auckland zat de eerste helft van de Whitbread-zeilrace rond de wereld er op.

Toch was er een groot verschil met de vorige aankomst in Nieuwzeeland. Toen lag het schip van Dirk Nauta op gecorrigeerde tijd eerste - een positie, die op het scheepskerkhof van Kaap Hoorn pas werd prijsgegeven - nu kwam het sterk gewijzigde allumium-jacht als vijftiende binnen; bijna twee dagen na de adembenemende finish van de twee Nieuwzeelandse boten.

De voorsprong op de andere kleine schepen was zo gering, dat Dirk Nauta en zijn bemanning nog wel een plaats of vier zullen verspelen wanneer de handicap-formule wordt toegepast.

### ZIEKTE

Ziekte, een verkeerd afgesteld kompas en een slecht uitgevallen gok verknoeiden de over het algemeen goed gevaren race enigszins. "Wat pech gehad", vond co-schipper Gideon Messink, een van de vier bemanningsleden, die door een acute aanval van buikgriep waren getroffen.

"We zagen bij Tasmanië een hoge-drukgebied op ons afkomen. Te laat echter om er onderuit te zeilen. Vierentwintig uur lang hebben we stilgelegen. Dat kostte ons ten opzichte van de anderen 120 mijlen. Na Tasmanië hebben we als gekken gezeild en daarbij drie spinnakers uit de lijken geblazen. We liepen toen wel weer op de andere kleine schepen uit, maar het was niet genoeg."

De griep greep aan boord zijn slachtoffers twee bij twee. Messink en boordarts Dick Pasker eerst, Peter Tans en Edwin Visser later. Het roulatiesysteem van vier uur op en vier uur af behoefde daardoor niet te worden aangepast.

"We waren weer vrij snel op de been", aldus Messink. "Maar vervelend bleef het. Als je onder normale omstandigheden vijf minuten lang een optimale krachtinspanning kan leveren, was je nu al na een minuut doodop."

### VREEMD KOMPAS

Ook Nauta werd de combinatie van buikloop en misselijkheid niet bespaard. Hij had het echter te druk aan boord om er veel aandacht aan te besteden. Het kompas leverde hem vreemde streken. Al bij de start was de boot nagenoeg onbestuurbaar.

Een onderzoek leerde dat de controleur bij de installatie van het nieuwe kompas tijdens de stop in Fremantle was vergeten de stabilisatie-magneten aan te brengen. Het oude was daar vervangen, omdat het niet geschikt bleek voor het zuidelijk halfrond.

Het schip viel alleen te sturen via het elektronisch kompas, dat vanachter het roer niet zichtbaar was. "dat heeft ons vele uren gekost", schatte Nauta. Vooral 's nachts als er geen kim of sterretje te zien was door de mist, was het sturen erg moeilijk. Ook vlot reageren op de snel schiftende wind was er niet bij. We hebben daar waarschijnlijk twee spinnakers door verloren."

Het derde doek werd door een grote golf gepakt. De 280 m2 grote spinnakers kosten per stuk 12.000 gulden. Waarschijnlijk kunnen twee van de drie de komende weken in eigen beheer worden gerepareerd.

### VROUWEN

Het stond toen al vast dat de uitsluitend door vrouwen bemande Britse Maiden bij de non-maxi's de derde etappe op handicap had gewonnen. De meidenboot had een uur of twintig mogen prijsgeven, maar meerde al acht uur na de Nederlandse concurrent aan de kade af. In het succes van schipper Tracey Edwards deelde Tanja Visser, zuster van Edwin, de zeilmaker onder Nauta's bemanning.

Vorig jaar om deze tijd lag zij met nekkramp in het ziekenhuis en kregen de ouders te horen dat de prognoses somber waren. Nu zwaaiden Teun en Gunda vanaf de volgboot in het verre Nieuwzeeland hun dochter toe. 'Het resultaat van een geweldige portie doorzetttingsvermogen', vond vader Visser.

"Zo slecht eraan toe zijn en dan toch zorgen als enige van 500 kandidaten aangenomen te worden op de Maiden en bovendien een tandartsstudie afmaken. Je kunt wel zeggen, dat de Whitbread-race ons leven heeft veranderd. Thuis hangt de kamer vol met zeekaarten. We krijgen post uit de hele wereld. Iedereen belt ons om te vragen, waar Tanja en Edwin precies uithangen."

### FRUSTRATIES

Bij Dirk Nauta groeien de frustraties. Niet zozeer, omdat hij de hete adem van de Maiden in de nek voelt, maar wel omdat hij nauwelijks meer weet tegen wie hij vaart. De kort voor de start gewijzigde handicapformule heeft hem beroofd van de competitie.

In zijn klasse is hij de enig overgebleven deelnemer en de in middeleeuwse kledij gehulde vertegenwoordigers van de sponsorende bierbrouwer staan in elke etappe-plaats met dezelfde trofee klaar. "Ik heb nauwelijks nog zin dat ding aan te pakken ", zei Nauta. De maxi's - vijftien in getal op een totale vloot van drieëntwintig - zijn voor hem onbereikbaar geworden.

Verder heeft niemand, ook Nauta niet, kunnen voorzien dat de toepassing van nieuwe (gewichtsbesparende) bouw-technieken de snelheid van de grotere schepen in verhouding meer ten goede zou komen dan de kleinere.

Een voorbeeld is de Fortuna. Het Spaanse schip, dat een ondergeschikte rol speelt, is vijf meter langer dan zijn voorganger, maar de helft lichter. De vooraan zeilende Steinlager II van Peter Blake is zo licht, dat de verhoudingen helemaal scheef getrokken zijn.

De Kits weegt 33 ton, 22 daarvan zit in de loden kiel. Er zijn waarnemers, die zich afvragen of de organisatie niet een erg groot risico neemt met het toelaten van dit soort eierschalen.

Dirk Nauta ziet meer in het ontwerp van het Franse jacht Charles Jourdan. Nog niet perfect getrimd, maar nu al bijna niet zo snel als de Nieuwzeelanders en daarbij slechts half zo duur.

### VEEL AVERIJ

De averij was opvallend groot tijdens de korte reis, die door iedereen als vriendelijk en niet al te moeilijk werd omschreven. Grant Dalton van de Fisher and Paykel verknoeide de kans op een mogelijke etappe-zege door enkele mijlen voor de finish zijn spinnaker op te blazen.

De Merit zeilde uiterst voorzichtig de haven binnen. Onder het dek kraakte het vervaarlijk. De roer-as bleek verbogen. De Charles Jourdan kwam binnen met een gat van enkele meters boven de waterlijn. Souvenir van een aanvaring met een walvis.

De Union Bank of Finland verloor een flink stuk van de mast en bij de Ierse boot NBC sloeg de neerkomende giek een gat in het dek. Persoonlijke ongelukken bleven daarbij wonder boven wonder uit.

In beide gevallen was de oorzaak een raadsel. Vooral bij de Finnen. 's Nachts bij rustig weer en kalme wind, knapte zonder enige waarschuwing de mast vlak boven de zaling. Schipper Ludde Ingvall, die net in de kajuit het logboek aan het bijwerken was, trof aan het dek een geweldige ravage aan.

### WALVISSEN

Het duurde vele uren eer uit de onontwarbare massa van gescheurde zeilen, zalingen en schoten een noodzeiltje was vervaardigd. Walvissen ontfermden zich over het onttakelde schip. Eén drukte een deuk in de bodem vlak boven de kiel, een ander, kennelijk opgeschrikt exemplaar, sloeg met een woedende klap van de staart de stroomlijn uit het achterschip.

"De kleur van de kiel trok ze kennelijk aan", veronderstelde de schipper. "Je kunt beter met ijsbergen te maken hebben dan met deze kolossen. IJsbergen zie je tenminste van te voren aankomen."

Het bericht veroorzaakte nogal wat onrust onder de overige deelnemers. De meesten varen met hetzelfde materiaal en weten dat de mast van de Finnen zo ongeveer het meest gescreende onderdeel van de vloot was. Ingvall had bij de vorige race rond de wereld het tonnen wegende gevaarte al bijna op zijn hoofd gehad en wilde absoluut geen herhaling.

Er was speciaal een mannetje ingehuurd, die de degelijkheid moest controleren. "Ik ben benieuwd naar de resultaten van het onderzoek", zei de Fin en heel wat schippers zeiden het hem na.

### SCHIPPERSBOND

Voorlopig denken zij er het hunne van en is de positie van Ingvall binnen de schippersbond niet langer onomstreden. De schippers van de grote boten organiseerden zich onlangs in Australië. Zij vroegen Dirk Nauta erbij als vertegenwoordiger van de kleinere schepen, die ondergebracht zouden moeten worden in een nieuwe eenheidsklasse.

"Mij niet gezien", aldus de kapitein van de Eguity and Law II. "Ik vroeg de heren: 'Wie wil er in zo'n scheepje varen'?. Niemand stak zijn vinger op. Als men het geld bij elkaar kan krijgen, kiest iedereen voor zo'n maxi. Ik ook."

Zolang er geen eerlijke kansen voor de kleinere boten worden geschapen, voelt de Fries zich te goed om voor spek en bonen de wereld rond te rossen. Het probleem is alleen, waar een sponsor te vinden. Het budget van de huidige geldschieter gaat met drieëneenhalf miljoen gulden dat van een gemiddelde voetbalclub nauwelijks te boven. In een maxi wordt al gauw twintig miljoen gulden gestopt.

"Die paar meter extra op de waterlijn worden dan wel heel erg duur betaald", lichtte projectleider Cees Dogger toe.

# RRC Korsou 1990

**WILLEMSTAD - Op zondag 21 januari a.s. houdt de Road Runners Club Korsou haar eerste wedstrijd over 1990, een 10 km race gesponsord door Coca Cola, welke om 7 uur 's morgens van start gaat bij het stadion van Sentro Deportivo Korsou te Brievengat, waar ook zal worden gefinisht.**

Er zijn prijzen voor de winnaars in diverse leeftijdskategorieën heren en dames, terwijl alle deelnemers een T-shirt en een herinneringslintje zullen ontvangen.

De inschrijving voor deze 10 km wedloop vindt plaats op zaterdag 13 januari 's morgens van 10 tot 12 uur en maandag 15 januari 's avonds van 18 tot 21 uur bij het hotel Trupial Inn. Het inschrijfgeld bedraagt vijf gulden per persoon. Leden van de Curacaose Atletiek Bond en jeugd onder de 16 jaar betalen f. 2.50. Leden van de RRC Korsou kunnen gratis deelnemen.

Na de feestdagen in december is dit een goede gelegenheid om de spieren weer los te maken en het jaar gezond te beginnen, en de RRC Korsou en Coca Cola een groot aantal deelnemers verwachten.

## PSV WEER VOLLEDIG MET GERALD VANENBURG

*PSV: "Oefenduel", Ajax: "Prestigeduel"*

# Duel in Lissabon tussen Ajax en PSV wordt 2-1 overwinning

**LISSABON - Ajax en PSV hebben voetbal niet tot een aantrekkelijk Nederlands exportartikel gemaakt in het stadion van Sporting Lissabon. Ajax overigens heeft daarvoor meer zijn best gedaan dan PSV en verdiende daarom zijn finaleplaats in het toernooi met een overwinning van 2-1. Ajax speelt in de eindstrijd tegen Sporting Lissabon, PSV komt in het duel om de derde plaats uit tegen Benfica.**



■ *Leo Beenhakker: 'Prestigeduel'*

De aanpak van de Amsterdammers was agressiever, in speeltrant zowel als in opstelling. In principe speelde Ajax met slechts drie verdedigers doordat Wouters vrijwel zonder mankeren opschoof naar het middenveld, waardoor slechts Blind, Vink en Larsson in de achterste lijn overbleven.

Slechts in de incidentele gevallen dat Ellerman zijn rechter-positie op het middenveld inruilde voor een plekje in de aanval schoof aanvoerder Wouters terug naar de omgeving van Vink. Ajax bepaalde dus wat er op het veld gebeurde.

Het was een verdienste van het middenveld, maar zeker ook van de centrale mannen Pettersson en Willems, die elkaar soepel in het centrum aflosten om iets moois te doen met het goede werk van Winter, Wouters en zeker ook de speelse linkerflank Witschge-Roy.

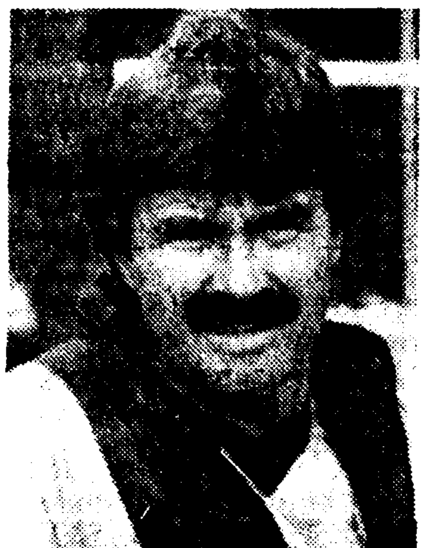
Ajax was de strijd met een enigszins andere intentie aangegaan dan de landskampioen. Waar Beenhakker het woord prestigeduel met hoofdletters had geschreven, wenste collega Hiddink meer een oefenwedstrijd.

### EINDELIJK COMPLEET

Hij immers had pas na een half seizoen, op een dikke 2000 kilometer van Nederland de formatie binnen de lijnen, die de technische staf uit Eindhoven aan het begin van het seizoen voor ogen had gestaan.

Gerald Vanenburg was na drie maanden afwezigheid weer beschikbaar, Jozef Chovanec lijkt zijn plaats in de basis veroverd te hebben. PSV werd er niet rijker van.

Het duurde bijna veertig minuten voor de eerste goede aanval op het zware veld tot stand kwam. Vanenburg had er een aandeel in, Romario kreeg door een overtreding van Blind geen kans af te maken. Chovanec vond bij de vrije trap Menzo op zijn plaats.



■ *Guus Hiddink: 'Oefenduel'*

Het was, in wezen wel van de begeerte van Vanenburg weer zijn centrale plaats in de ploeg van PSV in te nemen, het enige moment uit de eerste drie kwartier dat Ajax in moeilijkheden was. PSV kwam trouwens ook maar zelden in de zorgen.

■ *Gerald Vanenburg: weer in actie bij PSV*

Er waren wel een paar flinke ingrepen van Nielsen voor nodig, maar verder hielden Gerets, Heintze en Van Aerle de deur redelijk dicht. Alleen Willems en Pettersson kwamen een keer in de buurt van Van Breukelen: de doelman was de winnaar in die duels.

Ajax hield de goede lijn ook na rust vast en de openingstreffer was een logisch uitvloeisel van beter en vooral gerichter voetbal. Bergkamp vond een weg langs Heintze, Van Breukelen raakte de bal maar half en Roy trof het onbeschermde doelvlak.

In de volgende actie kwam PSV plotseling en toevallig los uit zijn ketens. Een momentje van onachtzaamheid, niet zeldzaam bij Ajax dit seizoen, bracht Romario door het hart van de verdediging op een wat lukrake trap van Chovanec.

Menzo voorkwam de gelijkmaker door de Braziliaan tegen het gras te vleien, want er werd niet grof gespeeld. De strafschop was er niet minder rechtvaardig om. Romario kreeg dus toch zijn doelpunt.

Vijftig minuten beter voetbal was door een ogenblik van verslapte concentratie te niet gedaan. Het tekende een van de verschillen tussen beide ploegen. PSV vermijdt, met Gerets, Nielsen, Heintze, Van Aerle en vaak ook Lerby iedere franje in de verdediging.

Het veel jongere Ajax vergeet nog wel eens dat eenvoudige oplossingen vaak het best zijn. Een noodlottig foutje, zeker tegenover een spits als Romario.

Ajax echter nam de draad weer op. Het ging gemakkelijker omdat Vanenburg na zeventig minuten naar de kant gehaald werd voor Linskens, waarmee PSV een van zijn weinig scheppende voetballers kwijt was. Het overwicht groeide en een kwartier voor tijd bracht invaller Ronald de Boer de winst bij het elftal dat er recht op had.

In de slotminuut kregen achtereenvolgens Ellerman, Romario en Lerby in de algehele chaos in het strafschopgebied van Ajax nog een geweldige kans op de gelijkmaker.

Doelman Menzo zag tot zijn opluchting de laatste inzet van Lerby net naast het doel belanden.

*Was met dood bedreigd*

# Lutherse bisschop terug in El Salvador

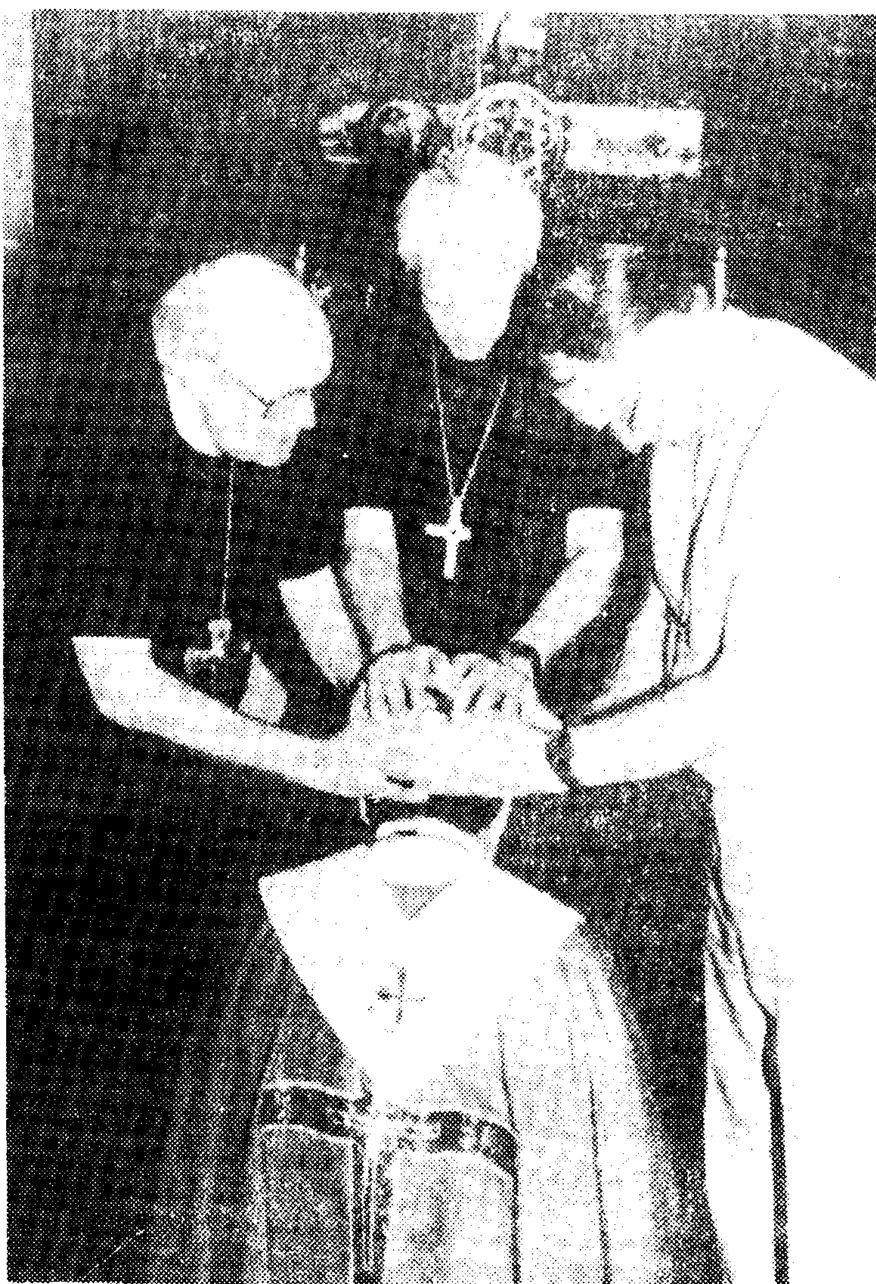
**SAN SALVADOR - De Lutherse bisschop Medardo Gomez is zaterdag in El Salvador teruggekeerd. Gomez, bisschop van San Salvador, vluchtte eind november uit zijn land, nadat hij met de dood was bedreigd.**

"De situatie is nog steeds moeilijk, maar het werk van christenen kan niet worden gestopt", aldus Gomez bij aankomst in San Salvador. "Ik weet dat ik deze weken elk moment kan worden gedood, maar hoe groter het gevaar, hoe meer ik me gebonden voel en hoe meer vreugde ik van binnen ervaar".

**VRIJLATING**

Gomez was vergezeld van een groep godsdienstige leiders uit de Verenigde Staten. Dezen drongen aan op een politieke regeling van de burgeroorlog in El Salvador en vroegen de Amerikaanse regering de militaire hulp aan het bewind van de Salvadoraanse president Alfredo Cristiani stop te zetten. De kerkleiders willen tijdens een kort verblijf in El Salvador spreken met de Amerikaanse ambassadeur en vertegenwoordigers van de kerken in het land. Zij zijn van plan een oecumenische dienst bij te wonen ter nagedachtenis van de zes Jezuieten die in november vorig jaar op het terrein van de universiteit van Centraal-Amerika werden vermoord.

De Salvadoraanse regering heeft zeven medewerkers van de Episcopaalse (Anglicaanse) kerk vrijgelaten. De zeven, die ruim een maand geleden werden gearresteerd na een inval in een kerk in San Salvador, zouden hebben samengewerkt met het linkse verzet. Zij zijn volgens het Salvadoraanse hooggerechtshof vrijgelaten "wegens gebrek aan bewijs". Een achtste kerkelijk werker, wiens broer een prominente guerrillaleider is, zit nog steeds vast.



*■ SAN SALVADOR - De Lutherse bisschop Medardo Gomez van San Salvador kreeg de handen opgelegd door zijn mede-bisschoppen (vlnr) Wayne Weissenbuchler, Peter Rognese en David Wold van de Verenigde Staten. Dit gebeurde aan de vooravond van zijn terugkeer naar zijn standplaats San Salvador. Hij was op 11 november El Salvador uitgevlucht nadat hij met de dood was bedreigd door een doodseskader. (AFP-satellietfoto)*

## NORIEGA UIT FUNCTIES ONTHEVEN

*Nieuw bewind wil Noriega-aanhang gaan berechten*

# Oud-minister VS: Washington houdt dodental Panama geheim

**PANAMA-STAD - Ramsey Clark, minister van Justitie onder president Lyndon Johnson, heeft op een persconferentie gezegd dat Washington het exacte aantal doden geheim houdt dat onder de Panamese burgers is gevallen tijdens de Amerikaanse invasie in Panama. Er zijn een paar honderd processen in voorbereiding wegens corruptie tegen aanhangers van de verdreven dictator generaal Manuel Antonio Noriega. Diens onttakeling in Panama is nagenoeg compleet nu hem zijn militaire functies zijn ontnomen.**

Volgens Clark is er vanaf het begin een "stilzwijgende afspraak" geweest om het precieze dodencijfer geheim te houden. Hij sprak zelfs van een "samenzwering". De staf van de permanente Amerikaanse troepen in de Panamakanaalzone heeft het aantal doden onder de burgers op ongeveer 250 geschat. Clark schatte het aantal doden op minstens duizend en zeidat dat in Panama schattingen de ronde doen van vier- tot zevenduizend doden. Volgens een schatting gebaseerd op tellingen van een radiostation dat de ziekenhuizen in Panama is afgegaan, was het aantal doden onder de Panamezen ongeveer tweeduizend, van wie het grootste deel burgers.

**VRAAGTEKEN**

Clark verklaarde dat medewerkers van het Rode Kruis en leden van kerkelijke en mensenrechtenorganisaties geen toegang hebben gekregen tot precieze informatie. Clark, die nu advocaat in New York is, ging naar Panama op verzoek van mensenrechtengroepen en familieleden van zeven mensen die verdwenen of gevangen gezet waren.

Clark zette een vraagteken bij de tientallen doden die gevallen zouden zijn tijdens het tapijtbombardement op de wijk El Chorrillo. De wijk werd met de grond gelijk gemaakt. Clark zei dat het gebied dicht bevolkt was geweest, dat het bombardement onverwacht 's nachts werd uitgevoerd en dat de mensen nergens heen konden.

Amerikaanse overheidsfunctionarissen hebben gezegd dat het precieze dodental ook onbekend is omdat de lijken van de armen in massagraven zonder grafstenen zijn begraven. Clark zei dat ongeveer twaalfduizend Panamezen van huis en haard zijn verdreven tijdens de invasie, die hij een schending van het Handvest van de Verenigde Naties noemde en van het Panama-verdrag.

**PROCESSEN**

De nieuwe regering van Panama bereidt meer dan driehonderd processen wegens corruptie voor tegen vroegere functionarissen van het bewind van generaal Noriega. Dit heeft de Los Angeles Times zondag gemeld.

Functionarissen van de nieuwe regering-Endara verklaarden tegenover het blad uit documenten van de afgezette regering onder Noriega is gebleken dat twintig procent van de Panamese nationale begroting werd uitgegeven aan salarissen en emolumenten van "politieke" functionarissen, die echter nooit hadden gewerkt.

De Panamese justitie onderzoekt verder de gevallen van een aantal gemeentebestuurders die steekpenningen zouden hebben aangenomen en openbare gelden verduisterd. In twaalf ministeries in Panama-stad wordt eveneens door het Openbaar Ministerie onderzocht of er zich onwettige praktijken hebben voorgedaan, zo schreef de Times. Het justitiele onderzoek in Panama wordt bemoeilijkt doordat veel documenten door aanhangers van Noriega zijn vernietigd in de eerste uren van de Amerikaanse invasie.

**ZUIVERING**

In eigen land is de onttakeling van generaal Noriega compleet. Vrijdag is hij van al zijn militaire rangen ontheven en zaterdag schitterde op de voorpagina's van de Panamese kranten de Amerikaanse politiefoto waarop hij in T-shirt het bordje "gevangene nr 41586" vasthoudt. "Rechtvaardigheid is vertraagd, maar toch gekomen", luidde een artikel in Critica Libre, een krant die achter de nieuwe regering staat. "De despoot die het hoofd van de regering wilde zijn en heerser van Panama is nu een gevangene in een geheime cel, Duikboot geheten", aldus het artikel.

De nieuwe regering van president Guillermo Endara is druk bezig het leger te zuiveren van Noriega-aanhangers. Zo zijn er inmiddels 42 officieren met pensioen gestuurd en 39 andere ontslagen. De Amerikanen hebben een handje geholpen door al veel hoge legerfunctionarissen te arresteren. Samen met de Panamezen zetten de Amerikanen momenteel een nieuwe veiligheidsmacht op die in de plaats moet komen van de Panamese strijdkrachten.

*Liberiaan wilde niet naar land terug*

# Drie jaar eis voor kapen van vliegtuig

**HAARLEM - Officier van justitie mr P. van de Riviere heeft vrijdag bij de Haarlemse rechtbank drie jaar gevangenisstraf geëist tegen de 26-jarige R.E. (Elsheikh) uit Iberia. De man stond terecht omdat hij 2 oktober vorig jaar op Schiphol met geweld de cockpit van een Airbus van de KLM binnendrong.**

Het incident gebeurde tijdens de start van het vliegtuig, dat met 169 passagiers op weg was naar de Liberiaanse hoofdstad Monrovia. De gezagvoerder van de Airbus slaagde erin op tijd een noodstop uit te voeren, zodat een catastrofe kon worden voorkomen. De Liberiaan werd in de cockpit overmeesterd. Bij die actie raakte een stewardess licht gewond aan haar arm. Met een vertraging van enkele uren kon het vliegtuig alsnog richting Liberia vertrekken.

De verdachte wilde de Airbus stoppen, omdat hij niet naar Liberia terugwilde. Volgens zijn advocaat, mr. J. de Haan, loopt de man de kans in eigen land te worden doodgeschoten omdat hij uit het leger is gedeserteerd.

**ONGEWAPEND**

Een asielverzoek van de Liberiaan was eerder in Nederland afgewezen. Bij zijn uitzetting was de man zonder begeleiding. In het vliegtuig wist hij betrekkelijk eenvoudig de cockpit van de Airbus te bereiken. De man was ongewapend.

Volgens officier Van de Riviere heeft het weinig gescheeld of de gevolgen van het incident waren rampzalig geweest. Hij nam het de Liberiaan kwalijk dat hij nauwelijks spijt heeft getoond over het voorval. "De man had onmetelijke ellende teweeg kunnen brengen", aldus de officier.

Raadsman mr. De Haan stelde dat de Liberiaan uit pure wanhoop heeft gehandeld. Volgens hem heeft de man uit angst en paniek het vliegtuig willen stoppen. De advocaat pleitte voor ontslag van rechtsvervolging.

De rechtbank doet op 19 januari uitspraak.

## BUSH VERSCHUILT ZICH




*■ WASHINGTON - President George Bush probeerde een journalist te ontlopen door zich achter zijn zus Nancy Ellis (links) te verschuilen. Dit gebeurde toen de president op weg was naar het C and O canal in Georgetown om te gaan trimmen. (AFP-satellietfoto)*

# Stank de zak in

**BAZEL - Het Zwitserse chemieconcern CIBA Geigy heeft iets nieuws bedacht om de inwoners van Bazel blijkbaar het gevoel te geven dat actie tegen luchtvervuiling toch mogelijk is.**

Als de Bazelaars de pest inkrijgen over stank in hun stad, kunnen ze voortaan een gigantisch grote zak van het concern krijgen om de stank in te doen. Daarna moet de zak naar de fabriek worden gebracht waar de stank eerst met de neus en vervolgens met meetapparatuur onderzocht zal worden, schrijft het concern in zijn laatste nieuwsbrief. De zakken zijn al uitgedeeld aan enkele inwoners met de instructie bij stank er twee te vullen. Het wachten is nu op de foto van de eerste Bazelaar die dat op straat probeert.

*Bonn helpt bij "wederopboew" Oostduitse steden*

# Verhouding tussen DDR en Bondsrepubliek bekoeld

**BONN - Beschuldigingen dat de Communistische partij in de Duitse Democratische Republiek op oneerlijke wijze probeert in een voordelige positie te geraken voor de verkiezingen in mei, bekoelen de verstandhouding tussen de regeringen van de Bondsrepubliek Duitsland (BRD) en DDR. Van Westduitse zijde wil men steden in de DDR gaan helpen bij de 'wederopbouw'.**

Vanuit Bonn is de afgelopen weken meerdere malen betoogd dat omvangrijke Westduitse steun voor de zieltogende Oostduitse economie slechts zal plaatsvinden indien er vrije verkiezingen worden gehouden waaraan verschillende partijen op gelijkwaardige basis kunnen deelnemen. De Westduitse regeringswoordvoerder Norbert Schaefer zei vrijdag op een persconferentie in Bonn dat van een gelijkwaardige situatie op dit moment absoluut geen sprake is.

**ANGST**

Volgens Schaefer zit er veel waars in de beweringen van de onervaren en versplinterde Oostduitse oppositie dat de Communistische partij in de DDR de voornaamste ministeries en de media in het land manipuleert om de kans op verkiezingssucces in mei te vergroten. De oppositie wijst daarbij onder meer op de "hysterie rond Neo-nazistische uitingen", die zouden zijn bedoeld om DDR-burgers angst aan te jagen.

De kritiek vanuit Bonn markeert het einde van een periode van snelle toenadering tussen de beide staten. De toenadering begon na de val van de Stalinist Erich Honecker in oktober en bereikte twee weken geleden een hoogtepunt met de ontmoeting tussen bondskanselier Helmut Kohl en DDR-leider Hans Modrow in Dresden.

**VERVAL**

De bondsrepubliek gaat een handje helpen om vier vervallen steden in de DDR te maken tot toonbeelden van plaatsen waar mensen echt in willen wonen. Dit heeft de Westduitse regering vrijdag meegedeeld. Voor de grondige opknapbeurt is de keus gevallen op Weimar, Brandenburg, Meissen en Stralsund. De Bouwministers van de twee Duitse staten, Gerda Hasselfeldt en Gerhard Baumgartel, kwamen tijdens besprekingen in Oost-Berlijn tot een akkoord. In het communique dat in Bonn is uitgegeven, staan geen bijzonderheden.

De nieuwe leiders in de DDR geven hun Stalinistische voorgangers, die ze in november aan de kant schoven, de schuld van veertig jaar wanbeleid op het gebied van de huisvesting en stedenbouwkunde. Industriele vervuiling en regelrechte verwaarlozing hebben de meeste steden in de DDR smerig en onplezierig gemaakt, terwijl talloze historische gebouwen zeer vervallen zijn.

**BEGROETINGSGELD**

In 1989 is voor ruim twee miljard Mark aan 'begroetingsgeld' betaald aan inwoners van de DDR die een bezoek brachten aan de bondsrepubliek of West-Berlijn. Dit bedrag komt uit de begroting van het ministerie voor Duits-Duitse zaken.

# Eisenhower trouwt met Rus

**WASHINGTON - Susan Eisenhower, kleindochter van de voormalige Amerikaanse president Dwight Eisenhower, zal in februari in het huwelijk treden met de Russische ruimtevaartdeskundige Roald Sagdeev.**

Dit meldde het Eisenhower World affairs institute. De 38-jarige Eisenhower heeft evenals de 57-jarige Sagdeev kinderen uit een vorig huwelijk.

Ze zullen in februari in Moskou zowel een burgerlijk als een kerkelijk huwelijk sluiten. Sagdeev was als lid van het Sovjetparlement adviseur van president Michail Gorbatsjov en een goede vriend van wijlen Andrej Sacharov. Sagdeev staat aan het hoofd van de theoretische afdeling van het Russische instituut voor ruimtevaartonderzoek. Eisenhower, die met haar aanstaande man aan zijn memoires werkt, staat aan het hoofd van de Eisenhower Group Inc. Die commerciële opdrachten uitvoert voor grote Amerikaanse bedrijven die zaken doen in de Sovjetunie.







*Poolse minister van Defensie:*

# Leger ingekrompen

**WARSCHAU - Polen zal dit jaar de dienstplicht terugbrengen van twee jaar naar achttien maanden en de omvang van zijn leger beperken. Dit heeft minister van Defensie Florian Siwicki verklaard in de regeringskrant Rzeczpospolita.**

Het leger zal in 1990 met tienduizend man worden teruggebracht tot circa driehonderdduizend man. Voorts zullen 57 eenheden, 450 tanks, tweehonderd kanonnen en honderd gepantserde wagens worden geschrapt.

In het begrotingsontwerp voor 1990 is 9,1 procent van de staatsuitgaven voor Defensie uitgetrokken, ofwel tien biljoen zlotys (2,1 miljard gulden). , Vorig jaar leverde het leger 33.000 man in; 68 eenheden werden ontbonden, en circa tachtig vliegtuigen, vierhonderd tanks, zeshonderd kanonnen en zeshonderd gepantserde wapens verdwenen naar de schroothoop.

LAATSTE POLITIEKE GEVANGENE VRIJ

*Etnische Hongaren: we eisen geen autonomie*

# Gedwongen integratie Roemeense minderheden volledig van baan

**BUKAREST - De voorlopige regering van Roemenie heeft vrijdag verklaard dat de laatste politieke gevangenen zijn vrijgelaten. De etnische Hongaren die gelijkberechtiging nastreven verzekerden dat zij geen autonomie eisen. Ondertussen is een einde gemaakt aan de gedwongen integratie van de minderheden in Roemenie.**

Sinds de nieuwe regering twee weken geleden aan de macht kwam, heeft de regering - aldus de woordvoerder van Buitenlandse zaken, Peter Bord -opdracht gegeven om de strafbladen van alle gevangenen na te trekken. Men vermoedde dat de amnestie voor politieke gevangenen die het front voor Nationale redding op 26 december afkondigde, onvoldoende was geweest.

**EMIGRATIE**

Door nauwkeurig onderzoek van de strafbladen kon men zien wie er nog vastzaten wegens politieke vergrijpen begaan in de tijd van de regering-Ceausescu, zoals pogingen het land langs illegale weg te verlaten. Vervolgens werden enkele politieke gevangenen alsnog opgespoord en vrijgelaten. Bord noemde geen precieze aantallen. Hij zei wel dat het aantal politieke gevangenen gewoonlijk niet erg hoog lag omdat de voormalige dictator zijn politieke vijanden in de regel dwong te emigreren. Tienduizenden Roemenen leven in het buitenland.

Door het nieuwe amnestiedecreet zijn er nu geen politieke gevangenen meer, verklaarde Bord. Het decreet schaft ook alle wetten af die sinds december 1947 gebruikt konden worden om mensen om politieke redenen op te sluiten. Het decreet leest op die manier als een inventarisatie van alles wat onder Ceausescu en zijn voorganger Gheorghiu Dej niet mocht.

De regering heeft ook besloten gratie te verlenen voor een reeks gewone wetsovertredingen die minder dan drie jaar gevangenisstraf met zich meebrengen onder de Roemeense strafwet. Uitgesloten van deze gratie mensen die boeten voor misdrijven zoals verkrachting, moord, illegale arrestatie, onrechtvaardige onderdrukking, illegaal politieonderzoek en alle andere gewone misdaden die minstens tien jaar cel met zich meebrengen.

**ONTSLAG**

De regering besloot vrijdag de pas benoemde onderminister van Economische zaken Constantin Bostina te ontslaan. Er was kritiek in de Roemeense pers geweest op zijn benoeming omdat Bostina als leider van de communistische Jeugdpioniers en kabinetssecretaris van Ceausescu te dicht bij het regime had gestaan. Hij mocht dan wel "een goede man" zijn maar moest toch wijken. Bostina mocht in de pers zeggen dat hij de post niet zelf had geambieerd.

Het persbureau Rompress kondigde aan dat de regering Mihnea Marmeliuc vrijdag heeft benoemd als minister van Arbeid. Virgil Iga wordt voorzitter van een nationale commissie die moet toezien op veilige arbeidsomstandigheden. Gheorghe Pascovici werd algemeen directeur van het Instituut voor Kernfysica in Bukarest.

**OP GANG**

Geza Domokos, de voorzitter van de pas gevormde Democratische unie van Hongaren in Roemenie maakte vrijdag op een persconferentie bekend dat de Hongaarse minderheid wel gelijkberechtiging met de Roemenen zal eisen, maar geen autonomie voor Transsylvanie waar de meeste Roemeense Hongaren wonen. Etnische Hongaren in Roemenie eisen geen autonomie. De demonstraties van Hongaren in Timisoara in Transsylvanie brachten in december de opstand in heel Roemenie op gang.

Domokos zei op een persconferentie dat er onmiddellijk stappen genomen moesten worden om de spanningen tussen Hongaren en Roemenen te verminderen.

Het comite voor Nationale redding in Roemenie zal de rechten van de nationale minderheden erkennen en garanderen. Met dit besluit breekt het comite radicaal met de politiek van gedwongen integratie zoals die gold onder het bewind van de verdreven dictator Ceausescu. De maatregel werd vrijdagavond op televisie bekendgemaakt door twee leden van het comite, de Roemeen Victor Magureanu en de Hongaar Domokos Gheza. De laatste is ook lid van de nieuwe Hongaarse democratische unie.

**IDENTITEIT**

Volgens het comite zal de nieuwe grondwet "de individuele en collectieve rechten van de nationale minderheden erkennen en garanderen". Een half jaar na het van kracht worden van de grondwet zal aan het nieuw te kiezen parlement ook een speciale wet op de minderheden worden voorgelegd. Er zullen maatregelen worden uitgewerkt die het gebruik van de moedertaal aanmoedigen en de cultuur van de minderheden bevorderen "ter bescherming van etnische identiteit". De minderheden krijgen een eigen ministerie. Roemenie telt drie belangrijke minderheden: de Hongaren (circa twee miljoen mensen), de Duitsers (350.000 mensen) en de Serven (precieze aantal niet bekendgemaakt door de autoriteiten).

*Studenten met de Roemeense vlag*



*BUKAREST - Een groep Roemeense studenten van het Polytechnisch Instituut haalde de Roemeense vlag voor de dag tijdens een betoging waarbij zij hervormingen op onderwijs- gebied eisten. Er namen tweeduizend studenten aan de demonstratie deel. (AFP-satelllietfoto)*

*TERUG NAAR SAN SALVADOR*



*SAN SALVADOR - Bij de kazerne in Ciudad de Mexicanos in El Salvador wachten vrouwen geduldig het ogenblik af dat hun kind of gezel wordt toegelaten tot het leger. De Salvadoraanse strijdkrachten hebben namelijk honderden jongelui opgeroepen voor militaire dienst om het verzet beter te kunnen bestrijden. Zondag was de dag van de mobilisatie. (AFP-satellietfoto)*

MOSKOU STAAT ACHTER BUKAREST

*Regering bereid stembus uit te stellen*

# Studenten willen betogen tegen invloed Ceausescu-aanhangers

**BUKAREST - Studenten in Roemenie hebben voor zondag een grote demonstratie aangekondigd om te protesteren tegen het feit dat nog veel communisten die leidende posities hadden onder Ceausescu nu weer in het front voor Nationale redding en in de voorlopige regering zitten. Moskou heeft zijn steun toegezegd aan het nieuwe bewind in Roemenie.**

Zaterdag hebben de studenten gehoor gegeven aan een oproep van het front om niet te demonstreren op een plein in het centrum van de hoofdstad, wegens het bezoek aan Bukarest van Sovjetminister van Buitenlandse zaken, Edoeard Sjevardnadze. De studenten hielden een protestbijeenkomst in een technische hogeschool. Sjevardnadze heeft de Roemenen Russische olie en gas beloofd om de winter door te komen.

**BIJVAL**

In Sibiu en andere steden in Transsylvanie, dat deel van Roemenie waar de revolutie begon, werd om dezelfde reden vrijdag al door tienduizenden mensen gedemonstreerd. De protesten zijn niet officieel bevestigd, maar de regering voerde wel voor vrijdag een demonstratieverbod voor de drie belangrijkste pleinen van de stad in. Volgens de studenten "zijn de oude communisten nog steeds aan de macht, maar gebruiken ze nu een andere naam."

De Boerenpartij heeft aangekondigd mee te demonstreren maar probeert de boosheid van de studenten, verenigd in een nieuwe studentenbond, wat te temperen. Veel bijval was er op de manifestatie voor studentenleiders die betoogden dat na de komende vrije verkiezingen de nieuwe regering geen enkel lid van de Communistische partij meer zou mogen omvatten.

**VERZEKERING**

Casimir Ionescu, vice-voorzitter van de uitvoerende raad van de CNR, verzekerde de demonstranten dat er rekening zal worden gehouden met hun eisen. Hij zei naar de demonstratie te zijn gekomen uit sympathie met de studenten. De president van de raad, Ion Iliescu, riep de bevolking zondag in een televisietoespraak op de eenheid te bewaren. "De erfenis van het oude regime drukt zwaar op ons. Met grote moeite hebben wij onze vrijheid herwonnen. Tot iedere prijs moeten wij haar zien vast te houden".

Vice-president Dumitru Mazilu liet weten dat de regering bereid is na te denken over een uitstel van de verkiezingen die voor april zijn vastgesteld. Nieuwe politieke partijen hebben geklaagd dat zij meer tijd nodig hebben om zich te organiseren. Zij hebben bijvoorbeeld behoefte aan schrijfmachines, telefoons en kopieerapparaten. "Als de mensen vragen om uitstel van de verkiezingen, zijn wij bereid deze zaak te bespreken", aldus Mazilu. Uitstel is onder meer gevraagd door de Boerenpartij.

**VOLLEDIG**

De Sovjetunie zal Roemenie volledig steunen in de koers die het land vaart na de val van het bewind-Ceausescu. Beide landen zullen onderhandelingen beginnen over het openen van de grenzen tussen de Sovjetrepubliek Moldavie en Roemenie. Dit heeft de Sovjet-minister van Buitenlandse zaken, Edoeard Sjevardnadze, zaterdag na afloop van zijn eendags bezoek aan Roemenie verklaard. Sjevardnadze heeft de nieuwe leiders van Roemenie verzekerd dat de samenwerking tussen beide landen op economisch, politiek en cultureel gebied versterkt zal worden. Verder beloofde Sjevardnadze dat de Sovjetunie de olie- en gasleveranties aan Roemenie zal opvoeren. De Sovjetminister zei diep onder de indruk te zijn van het optimisme en de bewogenheid van de nieuwe Roemeense leiding.

*In Nigeria*

## Levenslang voor beledigen van rechtbank

**LAGOS - Gani Fawehinmi, de bekendste advocaat van Nigeria, is tot een jaar gevangenisstraf veroordeeld wegens belediging van de rechtbank, zo melden Nigeriaanse kranten vrijdag.**

Fawehinmi bracht in 1989 al meer dan drie maanden in de gevangenis door zonder dat er een aanklacht tegen hem was ingebracht. Rechter Ligali Ayorinde zette de advocaat donderdag gevangen omdat Fawehinmi hem en het hof belachelijk zou hebben gemaakt. Fawehinmi had om een andere rechter gevraagd in een beroepszaak die hij aanspande nadat hij vorig jaar een boete van bijna twee miljoen gulden kreeg wegens laster, omdat hij twee veiligheidbeambten ervan beschuldigde dat zij betrokken waren bij de moord op een prominente journalist. De advocaat beriep zich erop dat Ayorinde sinds 1986 een groot aantal zaken seponeerde van Fawehinmi tegen de militaire regering.

## Franse oorlogs fregatten voor Taiwan

**PARIJS - De Franse regering heeft ingestemd met de levering van zes oorlogsfregatten aan Taiwan, zo is vandaag uit gezaghebbende bron in Parijs vernomen. Het zou slechts gaan om "romp en ombouw". De lichte schepen worden niet uitgerust met wapens en kunnen derhalve niet worden beschouwd als oorlogsmaterieel, aldus de zegslieden.**

De franse ministeries van Defensie en Buitenlandse zaken weigerden elk commentaar over de kwestie die vorige week donderdag in Peking uitlekte. Het aantal te verkopen schepen zou in latere instantie kunnen oplopen tot zo'n vijftien. Met de deal, die ook de levering van radar- en sonarapparatuur omvat, zou een bedrag van bijna 25 miljard gulden gemoeid zijn. De Chinese regering heeft al felle kritiek geleverd op de eventuele transactie. Peking is, zoals zijn ambassade in Parijs het uitdrukte, "resoluut gekant tegen" elke wapenverkoop aan Taiwan omdat dit een "rechtstreekse inmenging in de binnenlandse aangelegenheden" van China is. Voor Peking is Taiwan, dat sinds 1949 door de rabiaat anti-communistische Kuomintang-partij wordt bestuurd, een deel van China.

*In Amerikaanse Rochester*

# Man beschuldigd van elf moorden op vrouwen

**ROCHESTER - Een 44-jarige man in het Amerikaanse Rochester is aangehouden en beschuldigd van het vermoorden van elf vrouwen. Dat heeft de politie in Rochester in de staat New York vrijdag meegedeeld.**

De politie was al twee jaar op zoek naar een moordenaar die het had voorzien op prostituees en drugsverslaafden. De gearresteerde man is Arthur Shawcross, die in 1987 voorwaardelijk uit de gevangenis werd ontslagen na vijftien jaar te hebben vastgezeten voor de moord op een achtjarig meisje. De politie vermoedt dat Shawcross nog vijf andere moorden, eveneens op vrouwen, op z'n geweten heeft. In 1988 en 1989 zijn in Rochester en naaste omgeving in totaal zestien vrouwen op geweldadige wijze van het leven beroofd of spoorloos verdwenen.

Volgens politie-commissaris Thomas Constantine zijn bijna alle slachtoffers gewurgd. De gevonden lichamen bleken gruwelijk te zijn verminkt. Inmiddels heeft Shawcross de politie twee plaatsen gewezen waar de stoffelijke overschotten van vermiste vrouwen werden aangetroffen.

**BUKAREST - Securitate-agenten zullen in de naaste toekomst berecht worden door speciale militaire rechtbanken, kondigde de Roemeense radio zondag aan.**

De rechtbanken zullen verspreid over het hele land worden opgezet: in Cluj, Timis, Iasi en Bukarest. Zij krijgen de bevoegdheid te oordelen over "alle daden die de staat, menselijk leven en particulier en staatseigendom in gevaar hebben gebracht." Ook zullen door de militaire rechtbanken die mensen worden berecht die geen aangifte van dergelijke misdaden hebben gedaan "of de terroristen hulp verleend hebben."

## Braziliaanse president brengt bezoek aan Parijs



*PARIJS - Gekozen president Fernando Collor de Mello van Brazilie ging tijdens zijn bezoek aan Parijs ook naar Brasserie Lipp aan de boulevard Saint Germain. (AFP-satellietfoto)*

*Amerikaanse markt lijkt verzadigd*

# Autoverkoop in Japan in 89 flink toegenomen

**DETROIT/TOKYO - De autoverkoop in Japan is in 1989 met 11,9 procent toegenomen, zo heeft de associatie van Automobielverkopers bekendgemaakt. In de Verenigde Staten werden 5,3 procent minder auto's verkocht, zo hebben autoproducenten medegedeeld.**

In Japan werden ruim 5,5 miljoen auto's verkocht. Voor de eerste keer werd de vijf-miljoengrens doorbroken. De auto-import groeide met 35,2 procent tot 182.168 stuks, 3,3 procent van het totaal. Marktleider bleef Toyota met een aandeel van 41,5 procent tegen 42,7 procent in 1988. Nissan zag zijn marktaandeel toenemen van 23,3 tot 23,7 procent. De afzetgroei in Japan werd veroorzaakt door toegenomen consumptieve uitgaven en een lagere omzetbelasting.

De Amerikaanse automarkt had in 1989 een omvang van 14,9 miljoen stuks tegen 15,8 miljoen in 1988. Volgens deskundigen is de markt voor nieuwe auto's verzadigd. Er werden 9,9 miljoen personenwagens verkocht en 4,7 miljoen vrachtwagens. Het importaandeel bij de personenwagens beliep 28,3 procent en bij de vrachtauto's was dat 12,1 procent. General Motors bleef de grootste producent met een iets afgenomen marktaandeel van 34,6 procent.

Ford was tweede met 24,4 procent en Chrysler nam 13,5 procent van de markt in beslag.

ITALIE GAAT bijna f 1,8 miljard investeren in de ontwikkeling van olie- en gasvelden in Egypte. Pas ontdekte velden worden ontwikkeld en er wordt gezocht naar nieuwe velden.

■ *PANAMASTAD - De nieuwe president van Panama Guillermo Endara (midden) begroette, omgeven door leden van zijn staf, een groep demonstranten die voorbij het presidentiele paleis trok. De betogers willen meer steun voor Endara en eisten ook structurele veranderingen in het militaire apparaat van Panama. (AFP-satellietfoto)*

# Begroting Eustatius 'rammelt' maar is toch aangenomen

**ORANJESTAD, ST EUSTATIUS — De eilandsbegroting van Sint Eustatius voor 1990 is op vrijdag 5 januari behandeld en goedgekeurd door een minimale meerderheid. De oppositie toonde aan dat het budgetvoorstel aan alle kanten rammelt. De drie eilandsraadsleden van de zittende coalitie trokken zich terug voor beraad en verklaarden later akkoord te gaan met de begroting omdat zij toch al zo laat ingediend was.**

De reden waarom nu pas over het jaar budget werd gesproken was volgens WIPM-leider Ralph Berkel te wijten aan de chaotische situatie waarin het eiland verkeerde en aan de financiële moeilijkheden van het afgelopen jaar. Ook moest men enige tijd wachten op technische bijstand vanuit Nederland. Tijdens de bespreking van de begroting vroeg Julian Woodley (ex-gedeputeerde van financiën) hoeveel er terugbetaald is van de 600.000 die geleend is uit het Solidariteitsfonds. De meevaller van 5 ton extra inkomsten voor het BC van de Statia Oil Terminals NV kwam hierbij ter sprake.

Kenneth van Putten (DP) herinnerde er aan dat zijn partij diverse malen vergaderingen heeft aangevraagd, maar dat deze constant werden afgewezen.

Wat de oppositie ook behoorlijk hoog zit - zo bleek - is dat onlangs het Bestuurscollege zonder opgaaf van redenen een tuinarchitect die 1400 per maand verdiende ontsloeg en een maand later een jonger persoon aantrok voor hetzelfde werk, maar met een salaris van 7000 per maand.

Gedeputeerde Ingrid Whitfield verklaarde dat van dit bedrag ook de verzekeringen worden betaald van de mensen die voor hem werken. Voor zover duidelijk is zijn twee van dezen echter in dienst van de Dienst Openbare Werken. De oppositie was niet tevreden met dit antwoord. Hoeveel mensen delen in het salaris van 7000 gulden kon vanochtend niet achterhaald worden.

Julian Woodley constateerde zoveel onregelmatigheden in het budget van het eilandgebied dat hij concludeerde dat de begroting 1990 niet is uitgewerkt. Hij gaf voorbeelden.

● De wegenbelasting ging behoorlijk omhoog vorig jaar. De bedragen onder de post inkomsten voor het eiland bleven echter hetzelfde.

● Luchthavenbelasting van vijf gulden werd geheven voor vertrekkende reizigers naar bestemmingen binnen de Antillen. Zeven gulden werd gevraagd van buitenlanders. De opbrengst van de verhogingen werd geschat op zo'n 75.000 gulden. In de begroting werd een bedrag van 25.000 aangevoerd.

● Achter de post loonbelasting werd hetzelfde bedrag ingevuld als vorig jaar, terwijl er meer mensen in dienst zijn gekomen, vooral in het onderwijs.

● DP-man Woodley stond bij het onderwerp 'onderwijs' even stil bij de status van een collega-politicus. "Wordt het hoofd van de Gouverneur de Graaffschool ambulant om zijn werk op school te doen of om meer tijd aan de politiek te besteden?" zo vroeg Woodley zich af. Hij eiste een ontslagbrief van Ralph Berkel als onderwijzer.

Woodley roerde ook de post uit- en terugzending van onderwijzers aan. Daarvoor is een bedrag van 80.000 gulden neergeschreven. Ralph Berkel reageerde met de opmerking dat het BC niet meer van plan is onderwijzers in dienst te nemen. Alleen het schoolbestuur zal dat doen, zei hij.

Op het moment dat gezaghebber I.E. Temmer als voorzitter van de eilandsraadsvergadering voorstelde om even de posten na te lopen, werd door de raadsleden Eric Henriquez, Berkel en coalitiepartner Neuman Pompier een pauze van vijf minuten aangevraagd voor overleg. Na de pauze werd door het drietal een verklaring overhandigd aan de voorzitter waarin vermeld werd dat het budget-voorstel toch al laat is en dat er nu al genoegzaam beraadslaagd is. Men verzocht de begroting aan te nemen en men stelde voor over te gaan tot de orde van de dag.

De twee overige eilandsraadsleden stemden tegen de begroting. Van Puttens woorden waren dat de voorgestelde begroting van het eiland toch als door de Staten behandeld was. Julian Woodley stemde eveneens tegen omdat er teveel ontbrak aan dit budget.

De Staten bepaalden eind december dat er 3,4 miljoen gulden voor Sint Eustatius beschikbaar zijn. Met meer noch minder zal het eiland het moeten doen.

De eerste eilandsraadsvergadering van het jaar duurde ruim vier uur. Er zou veel publieke belangstelling zijn geweest.

## ENDARA BEGROET ZIJN AANHANGERS



*Sofia, gesteund door oppositiebeweging houdt vast aan beleid*

# Demonstraties in Bulgarije tegen vrijheid voor Turken

**SOFIA - Tienduizenden Bulgaren zijn zondag opnieuw de straat opgegaan om te protesteren tegen het nieuwe regeringsbeleid ten opzichte van de Turkse minderheid in het land. In Sofia werd het front "ter verdediging van de Nationale belangen" gevormd, tijdens een betoging van meer dan tienduizend mensen, die aanwezige politieke leiders uitjouwden en het aftreden van de regering eisten.**

Het nieuwe Bulgaarse communistische bewind, dat in november aan de macht kwam na het ontslag van partijleider Todor Zivkov, kwam op 29 december terug van het sinds 1984 gevoerde beleid de Turken te dwingen tot "Bulgarisering". Dit betekent dat de Turken, die een minderheid van ruim een miljoen vormen op een totale bevolking van negen miljoen mensen, hun oorspronkelijke namen mogen behouden en niet meer hoeven af te zien van hun religieuze gebruiken.

### NOOIT MEER

Het nieuwe beleid stuit echter op fel verzet van de Bulgaarse meerderheid, waarbij nationalistische gevoelens werden aangewakkerd. Het uitvoerend comite van het front, waarvan de oprichting tijdens de betoging in Sofia werd bekendgemaakt, moet de werkzaamheden coordineren van alle plaatselijke nationalistische comité's die op 29 december in het leven werden geroepen.

"Nooit meer een Bulgarije onder Turks juk", zo schreeuwden de Bulgaarse betogers zondag voor de Alexander Nevski kathedraal in Sofia. Deze werd in 1877 gebouwd ter herdenking van de tweehonderdduizend Russische soldaten die om het leven kwamen toen zij de Bulgaren steunden in de strijd voor onafhankelijkheid na vijfhonderd jaar Ottomaanse overheersing.

### UITGEJOUWD

"Bulgarije voor de Bulgaren", scandeerden anderen met rood-groen-witte vlaggen. Zij eisten het aftreden van het bewind van partijleider Petar Mladenov. Premier Georgi Atanasov en minister van Binnenlandse zaken Atanas Senerdgiev, die de demonstranten opriepen rustig te blijven, werden uitgejouwd.

Ook vice-parlementsvoorzitter Anatas Dimitrov had moeite zich verstaanbaar te maken. "Als wij Bulgaren allen vrij willen zijn, dan moeten alle bevolkingsgroepen vrij zijn. Het besluit (religieuze rechten te verlenen aan de Islamieten) betekent niet het einde, maar het begin van de dialoog over etnische problemen", zei hij. Maar het lukte hem niet de betogers tot bedaren te brengen en zijn woorden werden overschreeuwd door de woedende menigte.

### GARANTIES

Dimitrov zei dat een speciale parlementaire commissie maandag bijeen zou komen met vertegenwoordigers van de anti-Turkse demonstranten en met kerkelijke leiders om de situatie te bespreken. De betogers eisen dat het Bulgaarse parlement afziet van officiele bekrachtiging van het nieuwe regeringsbeleid. Dit moet volgens plan op 15 januari gebeuren. Verder eisen zij een referendum over het etnische probleem. Zij willen grondwettelijke garanties dat Bulgarije een land wordt met een taal en een geloof.

Maar de Communistiche partij, die in november afstand deed van haar machtsmonopolie en voor dit jaar nog vrije verkiezingen heeft uitgeroepen, lijkt vast te zullen houden aan haar besluit alle Bulgaren gelijke rechten te verlenen. Westerse diplomaten sluiten uit dat de communistische regering het beleid jegens de Turken onder druk van de demonstraties zou terugdraaien.

# KLM: in december bezetting verbeterd

**AMSTELVEEN - De vliegtuigen van de KLM, Netherlines en NLM zijn in december beter dan vorig jaar een tikkeltje beter bezet geweest dan in dezelfde maand in 1988. De beladingsgraad steeg van 69,9 naar 70,7 procent, aldus een mededeling van de KLM.**

Over de eerste negen maanden van het lopende boekjaar (april tot en met december) liep de beladingsgraad omhoog van 70,8 tot 72,2 procent. Het totale vervoer in december steeg met vier procent van 334,8 miljoen tonkilometer in '88 tot 358,3 vorig jaar. De productie in die maand nam toe met drie procent van 493,5 tot 507,1 tonkilometer.

In de eerste negen maanden van het lopende boekjaar nam het totale vervoer met zes procent toe van 3.176,6 in het boekjaar 88/89 tot 3.355,2 miljoen tonkilometer en de productie met vier procent van 4.486,9 tot 4.646,2 miljoen tonkilometer.

In december nam het vervoer van passagiers met zeven procent toe van 163,3 in '88 tot 174,9 miljoen tonkilometer vorig jaar. Bij vracht trad in december een stijging op van een procent van 172,3 tot 174,4 miljoen tonkilometer. Over de eerste negen maanden luiden die stijgingspercentages in deze sectoren respectievelijk zeven en vijf procent.

In vergelijking tot november 1989 was de beladingsgraad in december lager: 72,4 tegen 70,7. Volgens een KLM-woordvoerder liggen hier de uitgedunde vluchten tijdens de feestdagen onder meer aan ten grondslag. De beladingsgraad over de eerste negen maanden van het lopende boekjaar was met 72,2 procent iets lager dan de 72,5 procent over de eerste negen maanden van het vorige boekjaar.

# MENSEN



Voorlichting over de gevaren van de ziekte **AIDS** en over de voorkoming van deze dodelijke ziekte wordt steeds eerlijker en openhartiger. Deze tekening op een tram in West-Duitsland is daarvan en voorbeeld. Inwoners van de stad Hanover worden met de neus op de feiten gedrukt - gebruik condooms om zéker te zijn - wanneer zij de tram instappen of wanneer die voorbij rijdt...eerlijke voorlichting met een dosis humor.

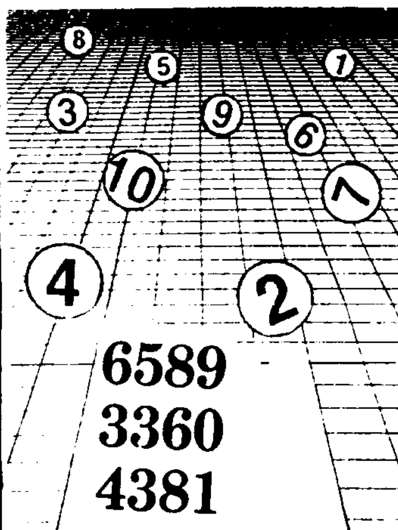
## Erfelijkheidsonderzoek voor verzekeringen

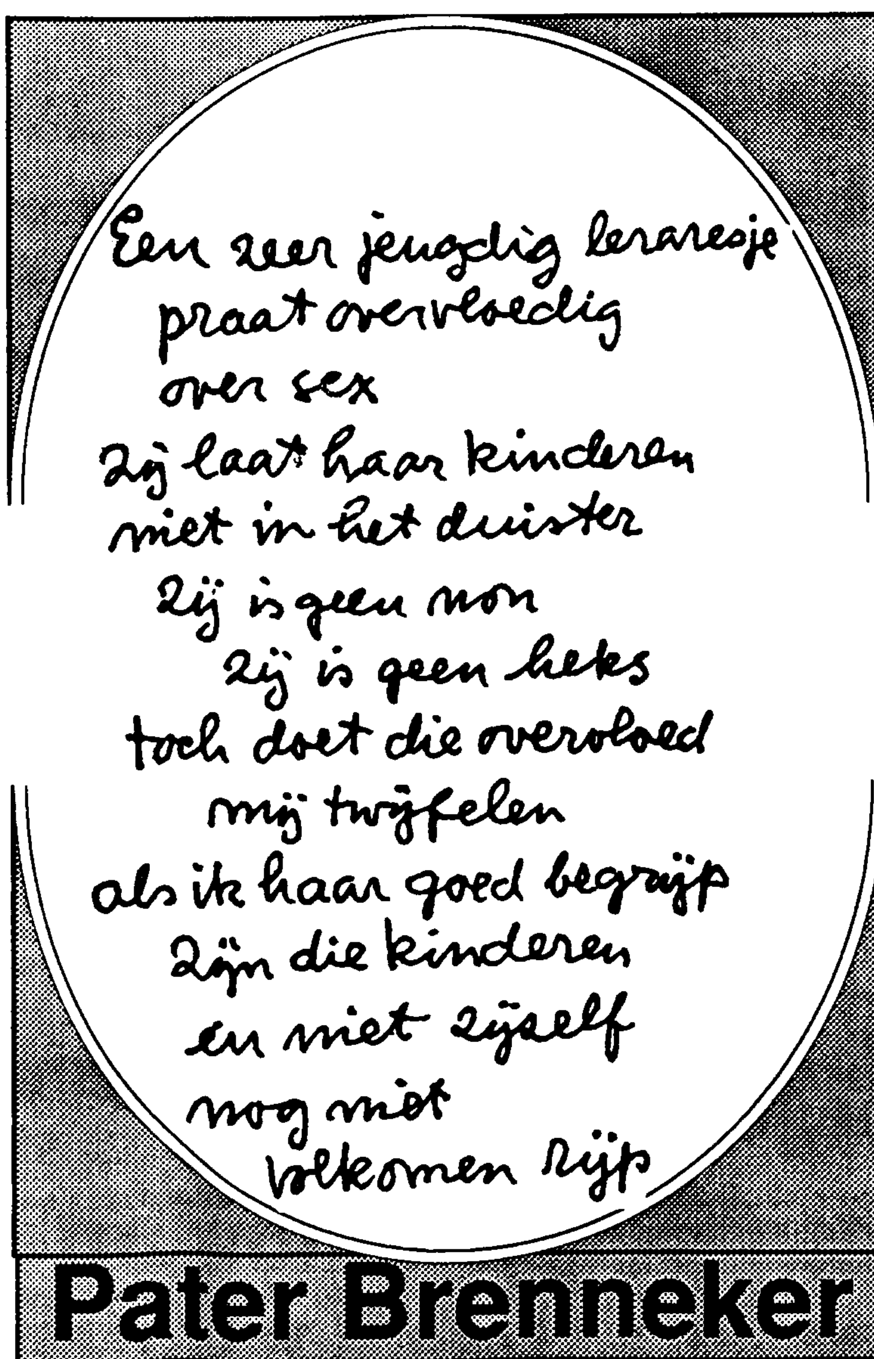
**Erfelijkheidsonderzoek** bij mensen die een levens-, arbeidsongeschiktheids- of individuele pensioenverzekering willen afsluiten, moet worden verboden. Daarnaast moet ook de plicht om al uit eerder erfelijkheidsonderzoek bekende gegevens mee te delen worden beperkt.

Een commissie van de gezondheidsraad zegt dit in een advies aan de bewindslieden van WVC. Ze stelt dat aanvullende wetgeving nodig is om misbruik van erfelijkheidsonderzoek in de verzekeringssector tegen te gaan. Ze wijst ook onderzoek naar erfelijke aanleg bij sollicitaties af. Uitzonderingen daarop kunnen alleen worden overwogen als er een aantoonbaar gezondheidsbelang van de betrokkene of anderen in het spel is.

DNA-onderzoek en andere methoden om erfelijke aangeboren aandoeningen op te sporen kunnen een belangrijke bijdrage leveren aan de gezondheidszorg. Deze aandoeningen vormen in het eerste levensjaar de voornaamste doodsoorzaak. Ook op latere leeftijd speelt erfelijkheid een rol bij ziekte en sterfte. Maar misbruik van de uitkomsten van erfelijkheidsonderzoek moet worden tegengegaan, aldus de commissie.

Voor mensen die erfelijkheidsadviezen en -onderzoek vragen, mogen volgens haar geen barrieres worden opgeworpen. Ze wijst alle vormen van dwang of drang - ook als het gaat om het treffen van preventieve maatregelen - af, omdat die op gespannen voet staan met fundamentele rechtsbeginselen.




## Ian Charleson overleden

De Britse acteur **Ian Charleson** is zondag aan AIDS overleden, zo heeft zijn agent bekendgemaakt. Charleson schitterde in de met een Oscar bekroonde film "Chariots of Fire". De acteur is 40 jaar geworden.

Negen weken geleden stond hij in het National Theatre in Londen voor het laatst op de planken als Hamlet. Na afloop van de voorstelling kreeg hij een staande ovatie van het publiek, hoewel hij toen al een vermoeide indruk maakte.

Charleson werd geboren in Edinburgh als zoon van een arm gezin. Op zijn achtste stond hij al op de Bühne. Het hoogtepunt van zijn carrière was zijn rol als de Schotse missionaris Eric Liddell in David Puttnams film "Chariots of Fire" over twee Britse hardlopers die deelnemen aan de Olympische spelen. Hij deed ook mee in de film "Gandhi" als de priester Charlie Andrews.

*In Saudi-Arabië:*

## Vrouw onthoofd

**RIYAD - In Saudiarabië is een vrouw onthoofd die haar echtgenoot vermoordde waarmee zij tegen haar wil moest trouwen, zo heeft het Saudische minister van Binnenlandse zaken gemeld.**

De vrouw, Shafea Bint Nasser Al-Merri, vertelde tijdens de rechtszaak dat zij haar man in zijn slaap ombracht, nadat hij haar had mishandeld. Zij was eerder, tegen haar zin, tot een huwelijk met hem gedwongen. Er werd ook een man onthoofd die een jongen verkracht en gewurgd had. Beide moordenaars zijn de eerste misdadigers die in 1990 in het openbaar onthoofd worden. Vorig jaar werden in Saudiarabië ten minste 99 mensen geëxecuteerd.

## AGENDA CURAÇAO



NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

* * * * *

THORAX CENTRUM (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

WIT GELE KRUIS voor wijkverpleging 'Prinses Margriet': consultatiebureaus te Sta Maria: tel.: 82344, 82412 en 8294?; Montagne Abao: tel.: 673711 en Kaya Fensu (Koraal Specht): tel.: 618577; hoofdkantoor te Sta Maria 17, kantooruren van 07.00-12.30/13.00-17.00 uur. Na 17.00 uur bereikbaar: zuster Martina, tel.: 83917.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmorgen van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): kantoor Rio Canario-/Gosieweg, tel.: 44231/44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Concencion tel.: 85381, pageboy 027-053 b.g.g. 43830.

* * * * *

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia) geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Santa Maria 17, tel.: 80222.

* * * * *

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.

* * * * *

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)
**Nederland:** voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
**Suriname:** voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS (Veterinaire Dienst, Parera): bij spoedgevallen na 17.00 uur of in het weekeinde gelieve tel.: 614000 op te bellen voor de dienstdoende arts.

DIERENASIEL (tel.: 54300): dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur.

* * * * *

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
**Otrobanda**
Muizenberg, Muizenberg z/n, tel.: 44390/44391.
**Punda**
Wilhelmina, Hendrikplein 13, tel.: 612380/613078.

* * * * *

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
**Brievengat:** iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 4, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.00 uur op de Openbare basisschool J. Corsen te Brievengat.
**Bandabao:** iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
**Kanga:** iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxas (achter Kooyman).
**Santa Rosa:** iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

CURAÇAO CAMERATA: 20.00 uur concert o.l.v. Eric Gorsira - Centro Pro Arte, Schouwburgweg z/n.

AMNESTY INTERNATIONAL **(afd. Curaçao):** 20.00 uur schrijfavond - Emancipatie Boulevard 42.

* * * * *

**DINSDAG**
**DIVERSEN**
TENTOONSTELLING
LANDHUIS DANIEL (Weg naar Westpunt z/n): t/m 31 januari van 09.00-20.00 uur gelegenheid tot bezichtiging mini-expositie van fotomodellen.

CURAÇAOSCH MUSEUM (Van Leeuwenhoekstraat z/n, tel.: 623777): openingstijden dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-16.00 uur; maandag gesloten.
**t/m 11 januari** foto-expositie van de 'Snip'.

TOERISTENSCHEPEN
08.00-22.00 uur 'Rotterdam';
07.00-17.00 uur 'Skyward' (S.J.).

* * * * *

## Publiek weet weinig van wetenschap

Het publiek weet weinig van **wetenschap en technologie**. Bovendien bestaan er onder de bevolking veel misvattingen over alledaagse zaken, zoals milieu, computers, medische aangelegenheden en genetische manipulatie.

Tot deze conclusie komt Geoffrey Thomas, directeur van de afdeling Externe Studies van de Universiteit van Oxford, op grond van een onderzoek onder 4.000 volwassenen in Engeland en de Verenigde Staten. De Koninklijke Nederlandse Chemische Vereniging (KNCV) had hem uitgenodigd om over dit onderwerp te spreken op haar wintercongres dat in Amsterdam werd gehouden.

Ofschoon Amerikanen over het algemeen iets meer weten over wetenschap en technologie dan de Engelsen, is er volgens Thomas weinig reden tot vreugde over de in de Verenigde Staten aanwezige wetenschappelijke kennis. Hoewel de studie zich beperkt tot deze twee landen, neemt de onderzoeker aan dat dit beeld in andere ontwikkelde landen weinig zal afwijken.

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

**UITGEVERIJ AMIGOE N.V.**
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

**CURAÇAO**
Centrale (alle afdelingen)
672000

**Directie:**
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

**Hoofdredactie:**
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Overige leden Redactie:

Toon van Dongen, Ana van Leeuwen, Joel Labadie, Sheila Rhodes (secretaresse), Izaan Moeniralam (sportredacteur), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

**ADVERTENTIE-AFDELING**
Acquisitie:
Vicka Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

**UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA**
Nassaustraat 110
Tel: 24333 (drie lijnen)

**Directeur-Hoofdredacteur:**
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark

**BONAIRE**
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

**SINT MAARTEN**
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

**SABA:**
Correspondente:
Esther Mommers, tel.: 2265

**ST. EUSTATIUS:**
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

**HILVERSUM**
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319)

**Persagentschappen: ANP en AP**
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

**DRUKKERIJ:** Rotaprint N.V.

**DISTRIBUTIE** (abonnementen):
**Curaçao:** Distrco N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
**Aruba:** Nassaustraat 110, tel: 24333
**Bonaire** (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4

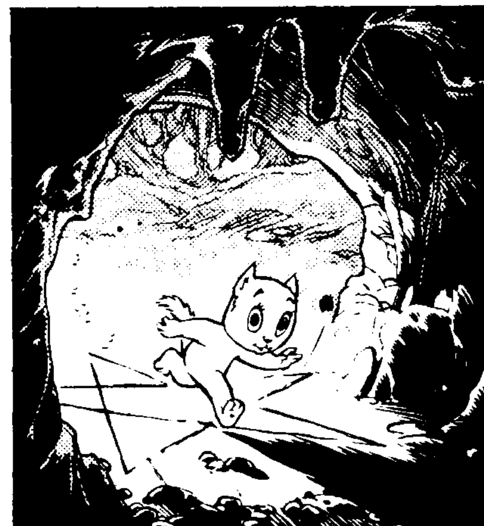
**Losse nummers 60 cent:**
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand

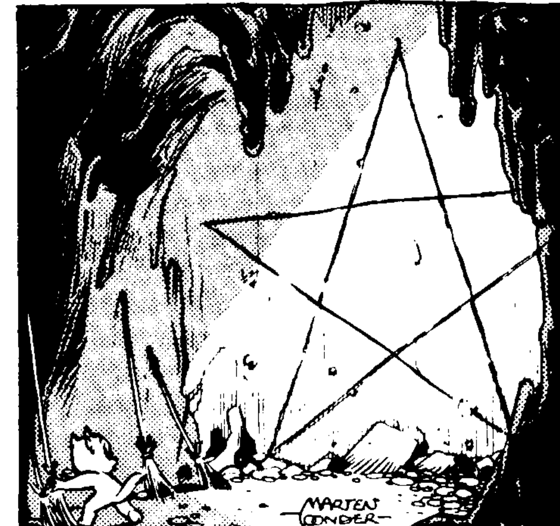
**Buiten Antillen (Nederland):**
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

## Heer Bommel en het ontstoffen

door Marten Toonder







4343 — Tom Poes probeerde beweging in de steenmassa te krijgen, maar heer Ollie's huis lag daar vormloos samengekoekt en gaf niet mee.

'Kan niet', verklaarde Oole treurig. 'Is dubbel verschreveld: laat nooit meer los. Alleen als hoofdschrevel van eiland ontstoft wordt'.

Tom Poes luisterde niet verder. Hij keerde zich om en draafde weg de bergen in. Oplettende lezertjes zullen reeds begrijpen waar hij naar toe ging, want ook zij zullen zich de grot herinneren waar het heksje die middag had staan bezemen.

'Ze probeerde een ster weg te vegen', dacht Tom Poes onder het voortgaan. 'Dat moet de schreef geweest zijn waarachter de hoofdschrevel van het eiland ligt. Zij kon er overheen, maar misschien kan ik het wel.....'

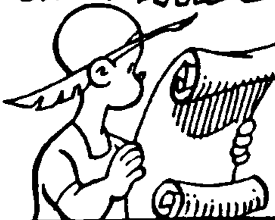
Nu, dat was zo. Tom Poes stapte over de uitgehakte ster zonder iets te voelen, want wat de schreef is voor de één, is maar een kras voor de ander. Zo stond hij even later in een ruime grot waar de maan door vele kieren naar binnen scheen. Het bleke licht viel op een steile rotswand waarop een grote vijfpuntige ster stond.

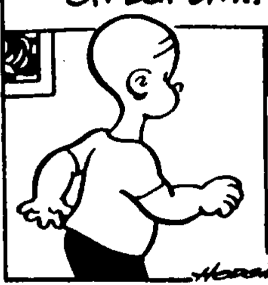
'Dit moet dus de hoofdschrevel zijn, die de oude Holle zaliger getekend heeft', mompelde Tom Poes. 'Nu, er staan bezems genoeg en het ding is niet uitgehakt. Die kan ik gemakkelijk wegvegen'.

Hij greep een boender en trad op de wand toe. Maar toen aarzelde hij.

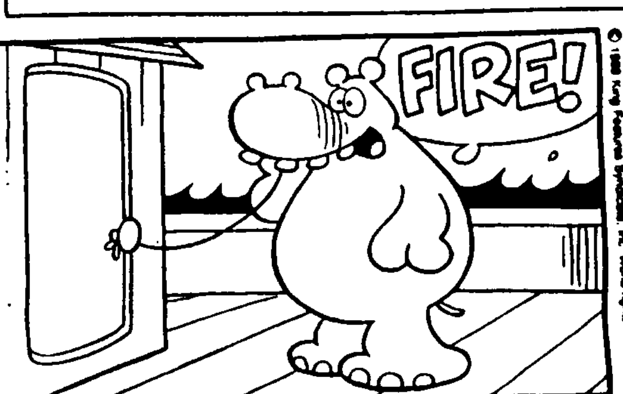
'Wat zou er gebeuren als ik dat heksenteken uitpoets?' zo vroeg hij zich af. 'Oole zegt dat dan alle schrevels van het eiland loslaten..... Maar ach, wat kan het me eigenlijk schelen? Ik moet heer Bommel redden; dat is de hoofdzaak'.

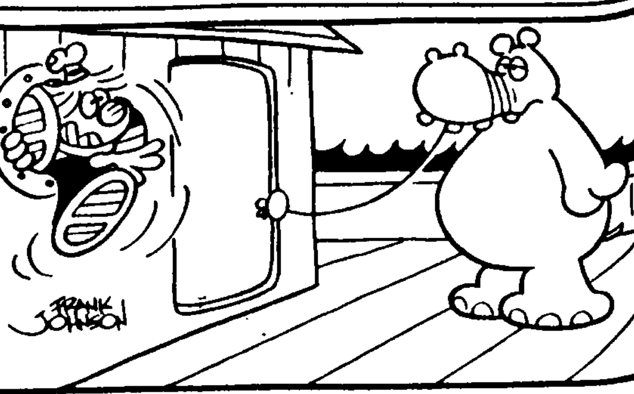
HENRY ® By Dick Hodgins




BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson





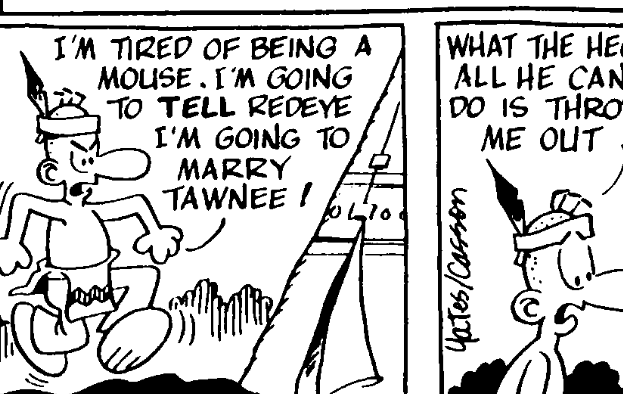

BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

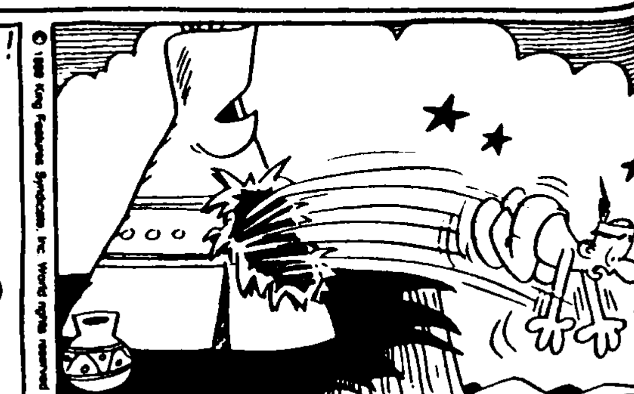




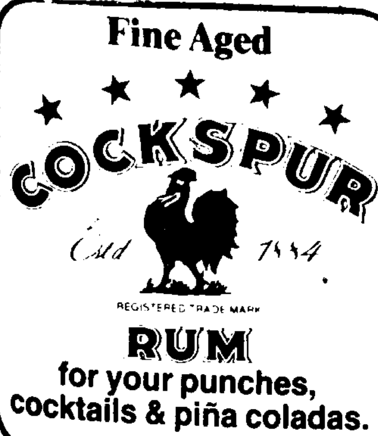


REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



## AGENDA BONAIRE




POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.45 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur -Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Tera Cora.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR GEZAGHEBBER: elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

LVV: openingstijden Slachthuis i.v.m. afwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdagen geslacht en gekeurd worden.

KERKDIENSTEN
**Sint Bernarduskerk, Kralendijk:**
maandag t/m zaterdag om 18.45 uur; zondag om 08.00 en 19.00 uur.
**Coromotokerk, Antriol:**
maandag t/m zaterdag om 19.30 uur; zondag om 09.00 en 18.00 uur.
**Ludovicuskerk, Rincon:**
maandag t/m zondag om 19.30 uur.

*Liberalen Roemenie:*

# Michael terug als koning

**BUKAREST - De heropgerichte Roemeense Liberale partij heeft de verdreven Roemeense koning Michael twee dagen geleden in een brief gevraagd terug te keren naar Roemenie en weer koning van het land te worden.**

De vroegere monarch liet pas in een vraaggesprek met de Franse krant "24 Heures" weten dat hij bereid was terug te komen, maar hij had ook kritiek op de nieuwe regering die deels nog "dezelfde mensen" als onder Ceausescu bevat, aldus de ex-koning. Michael werd in 1947 gedwongen af te treden en woont nu in Zwitserland. De Liberale partij heeft, na het vereiste ledental van 251 bereikt te hebben, inmiddels een aanvraag tot erkenning ingediend.

# KLM en Air Aruba fêteren personeel



*KRALENDIJK — Op een unieke wijze hebben KLM en Air Aruba voor personeel en reisagentschappen het oude jaar uitgeblazen: met zijn allen naar Bonaire. Zaterdagavond werden zij door de KLM ontvangen in één van de Sunset Villas van ALM/ KLM-vertegenwoordiger Hugo Gerharts. Een uitbundig feest, voorzien van drankjes en hapjes en gelardeerd met muziek van Imass dat tot elf uur 's avonds duurde. Een groot aantal prijzen, waaronder een ticket naar Nederland, werden uitgeloot door regionaal manager vande KLM op Aruba, Sasha Jacobs, en uitgereikt door regiomanager van de KLM, André Oostdam.*

*Foto: de grote groep Arubanen die wel even wilde poseren voor de Bonaireaanse fotografen.*




*Bonaire verheugd over beslissing*

# Uitbreiding ALM-vloot

**KRALENDIJK — In maart 1991 zal het derde nieuwe vliegtuig toegevoegd worden aan de ALM-vloot. Daarmee zal een eind gekomen zijn aan het gebruik van de Fokker Fairchilds, die vooral op Bonaire maar weinig waardering konden ondervinden. 'De vervoerscapaciteit tussen Curaçao en Bonaire wordt daarmee twintig procent hoger', aldus ALM-woordvoerder D. Gumbmann tijdens de negendetoeristenconferentie die op Bonaire werd gehouden.**

Howel Gumbmann vertelde dat met de 140.000 passagiers die er in 1989 naar en van Bonaire zijn vervoerd er een lichte stijging was van rond tien procent, kwam er van de zijde van de hotel- en condominium-eigenaars op Bonaire veel kritiek los op de nationale luchtvaartmaatschappij. De kritiek beperkte zich overigens voornamelijk tot het vervoers-, schedule- en boekingssysteem.

Uiteraard voor bedrijven, die van de komst van toeristen afhankelijk zijn, de voornaamste klachten. Op enkele verzoeken kon Gumbmann staande het congres al ingaan: de eerste vluchten zullen dagelijks voor zeven uur 's morgens op Bonaire arriveren, de laatste vluchten zullen rond het middernachtelijk uur plaatsvinden.

NO-SHOW

Daarmee was echter maar een gedeelte van de problemen opgelost. Te vaak worden touroperators in de Verenigde Staten geconfronteerd met de onmogelijkheid doorverbindingen te boeken van Curaçao naar Bonaire. Later blijkt dan echter, dat het vliegtuig met een groot aantal lege plaatsen naar Bonaire vliegt. Met dit probleem werd vooral Cesar Prince geconfronteerd die echter evenmin het no-show-probleem kon oplossen. Hij was er echter wel van overtuigd dat vanuit Amerika een betere mogelijkheid bestond om in contact te treden met de ALM.

Een opmerking van Robert Parker - die het tweede vijf sterren-hotel op Bonaire bouwt - om de vlucht van half zeven 's avonds uitsluitend toeristen te vervoeren en hen ook alle preferentie te geven boven lokale reizigers, werd resoluut van de hand gewezen door Prince. Met zijn 'no way' maakte hij een eind aan elke discussie die toch al vaak benadeelde eilandbewoner het reizen nog moeilijker te maken.

Over de veelbesproken rechtstreekse vlucht New York naar Bonaire blijft de ALM minder enthousiast. Opheffing daarvan ligt voor de hand volgens de woorden van Gumbmann die echter op de Miami-vluchten goede resultaten zag.

*'B van Bonaire komt van First Base'*

# Grandioze opening van Sonesta Bonaire hotel

**KRALENDIJK — 'Voor het eerst ben ik op Bonaire nu eens in een echt hotel', was de veel gehoorde opmerking zaterdagavond bij het betreden van het luxueuze Sonesta Hotel, dat in korte tijd werd gebouwd door Technoconsult nv. Het nieuwe hotel stelt alles wat er momenteel aan toeristenaccomodatie is op Bonaire, volledig in de schaduw. Eigenaar Francisco Gonzales toonde zich uiterst verheugd met het uiteindelijke resultaat.**

Overigens zal het daar niet bij blijven, want in zijn openingswoordje merkte Gonzales reeds op dat Bonaire zich uitstekend leent voor een aantal vervolgprojecten. Het eerste zal daarbij de verdere ontwikkeling van de zuidelijke zijde van de jachthaven zijn.

Gedeputeerde van Toerisme Rudi Ellis vatte de voorspoedige bouw kort samen in zijn toespraak. 'Dit project is pas in de openbaarheid gekomen toen het al gerealiseerd was. Geen woorden, maar daden heeft Francisco Gonzales bij dit project voor ogen gehad. Met hem en de Technoconsult groep kunnen we trots zijn op wat bereikt is'.

DUIZEND

Ellis attendeerde erop, dat met het Sonesta Hotel ook bereikt is dat Bonaire nu over duizend hotelkamers beschikt. 'Deze mijlpaal zal voor ons een motivatie zijn om op deze ingeslagen weg voort te gaan', aldus gedeputeerde Ellis. Hoewel hij er onmiddellijk aan toevoegde 'dat allen die betrokken zijn bij de economische ontwikkeling van Bonaire tezamen moeten waken voor het welzijn van de gemeenschap'.

Ook merkte Ellis op, dat de overheid met dit project een gedeelte van het pad heeft geplaveid voor het aantrekken van toeristen. Ellis: 'De Sonestagroep is de eerste managementgroep van betekenis die daarvan gebruik zal maken en wij zijn verheugd, dat juist een groep van deze hoge klasse het kenmerkt van de economische levensvatbaarheid zal zijn'.

LINT

Na Rudi Ellis voerden ook Sonesta-directeur Roger Sonnabend en Sonesta-maneger Manny Corral het woord. Daarna was het gezaghebber mr George Soliana aan wie de eer te beurt viel het lint te mogen doorknippen waarmee Bonaire grootste, nieuwste en meest luxueuze hotel geopend was. Daarna konden de vele genodigden een kijkje nemen op het fraaie complex en tevens genieten van de landscaping in en rond het hotel. Uiteraard was er ook alle gelegenheid om de keuken te beoordelen in het uit drie verdiepingen bestaande restaurant.

Sonesta Hotels zijn nu gevestigd op Aruba en Bonaire, terwijl Curaçao nog in 'afwachting' is. Het eerste, dat geopend werd, is echter dat van Bonaire, waarmee de kleinste van de ABC-familie de beide zustereilanden toch enigszins de loef heeft afgestoken. 'De B van Bonaire is ook de B van de first Base', aldus gezaghebber mr Soliana, die verstand heeft van honkbal. Hij weet hoe belangrijk dat eerste honk is.

*KRALENDIJK — Het moment van de officiële opening: het doorknippen van het lint dat de toegang tot het nieuwe hotel mogelijk maakte.*

*Foto: vlnr Sonesta-manager Manny Corral, gedeputeerde van Toerisme Rudi Ellis, gezaghebber mr Soliana en Sonesta-directeur Rodger Sonnabend.*





*KRALENDIJK — Een gedeelte van de genodigden luisterend naar de toespraken van Francisco Gonzales, gedeputeerde Rudi Ellis en gezaghebber mr George Soliana die even later de officiële opening verrichtte.*

# Mandela spreekt over periode na vrijlating

**PAARL - De Zuidafrikaanse zwarte leider Nelson Mandela, die al meer dan 25 jaar gevangen zit, heeft vandaag (maandag) met zijn vrouw Winnie besproken wat er na zijn vrijlating moet gebeuren.**

Winnie Mandela merkte op dat zij nooit eerder over de periode na zijn gevangenschap hebben gepraat. "Ik denk dat het niet meer om maanden gaat" zo zei Winnie Mandela nadat zij haar man in zijn huis op het terrein van de gevangenis in Paarl, bij Kaapstad, had bezocht. "Ik ben erg hoopvol. Nu begint het echte werk" verklaarde zij tegen verslaggevers. Zij wilde echter niet speculeren over de vraag of de vrijlating van haar man meteen voor de deur staat of niet.

A fallece cristianamente na edad di 73 aña

**Srta. IRMA MARIA CROES**

**Mihor conoci como Juffrouw Irma**
**Draagster Gouden- en Zilveren Medaille in de Orde van Oranje Nassau**

Na nomber di su rumannan: **Efrain Croes**
**Emma Bareño**
**Chonchon Ridderstap**

Su tanta: **Nina Henriquez**
Su sobrino y sobrinanan;
**Roland Bareño**
**Ludwina y Venancio Bareño y yiu**
**Astrid y Guillermo Ruiz y yiunan**
**Myrtha Bareño**
**Marcia Bareño**
**Glenda y Djurre Vrieswijk y yiunan**
**Leny y Chen Rosel y yiu**
**Jola y Simon v/d Biezen y yiunan**
**Nadi Croes y familia**

**Ihanan, primo y primanan y demas familianan Croes-Bareño-Ruiz-Vrieswijk-v/d Biezen-Rosel-Henriquez-Ridderstap y familianan na Aruba, Curacao, Hulanda y Sint Maarten y su compañeronan di Huize Maris Stella. Miembro di Kerkraad.**

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranzon 10 di Januari 1990 pa 4.30'or di atardi saliendo for di cas Piedra Plat 20A pa kerki protestant y despues pa Santana Protestant na Piedra Plat.

**Agencia Funeraria Zepp Wever ta extende su condolencia na famianan di e fallecida.**
**Aruba, 8 januari 1990.**

*Concern is noodlijdend*

# Canadese bank neemt deel in Campeau Co

**TORONTO - De National bank of Canada heeft een belang van 35 procent bemachtigd in het noodlijdende concern Campeau Corporation. Robert Campeau, oprichter en topman van het concern, had het belang in onderpand gegeven voor een lening. Hij kon de lening niet terugbetalen waardoor de bank recht kreeg op het belang.**

De bank heeft de aandelen genomen om inspraak te krijgen in de herstructurering van Campeau, zo heeft een woordvoerder van National bank verklaard. Volgens deskundigen wil de bank tevens haar belangen beschermen voor het geval dochterondernemingen van Campeau, die gebukt gaan onder een zware schuldenlast, uitstel van betaling aanvragen. Robert Campeau had leningen van 155 miljoen dollar afgesloten.

De Amerikaanse Citibank heeft nog 2,34 miljard dollar tegoed van twee dochterondernemingen van Campeau die opereren in de detailhandel. Het gaat om Federated department stores en Allied stores waartoe ook het befaamde Newyorkse warenhuis Bloomingdale's behoort. Citibank heeft de twee ondernemingen tot 15 januari de tijd gegeven om aan te tonen dat zij in staat zijn de leningen terug te betalen.

**BONN - Het aantal immigranten van Duitse afkomst naar de Bondsrepubliek heeft in 1989 een recordhoogte bereikt.**

Het afgelopen jaar ging het om 720.909 mensen tegen 242.505 in 1988, zo blijkt uit de cijfers die het Westduitse ministerie van Binnenlandse zaken vrijdag bekend maakte.

# Koersen Centrale Bank

**NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP MAANDAG 8 JANAURI 1990 EN TOT NADER ORDER:**

| | | | |
|---|---|---|---|
| US DOLLAR | 1.77 | 1.78 | 1.80 |
| CAN DOLLAR | 1.51 | 1.53 | 1.55 |
| PND STERLING | 2.86 | 2.915 | 2.975 |
| NED GLD | 93.29 | 94.01 | 94.81 |
| BOLIVAR | — | — | — |
| ZW FRANCS | 115.96 | 116.68 | 117.48 |
| FR FRANCS | 29.77 | 30.87 | 31.57 |
| DUITSE MARK | 105.48 | 106.20 | 107.00 |
| IT LIRE | 1.10 | 1.40 | 1.46 |
| JAPANSE YEN | 122.57 | 123.43 | 124.23 |
| SUR GLD | — | 100.07 | 102.59 |
| AR FLORIN | 98.00 | 100.00 | 100.20 |

**KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 8 JANAURI 1990 EN TOT NADER ORDER.**

| | | |
|---|---|---|
| 13 % | OBLIGATIELENINGEN PER 86/90 | 103.02 |
| 12 % | OBLIGATIELENINGEN PER 88/92 | 103.51 |
| 10.25 % | OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990 | 100.15 |
| 9. % | OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002 | 95.00 |
| 8.5 % | OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98 | 100.79 |

**DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.**

## 42 jaar ondergedoken geweest

**MOSKOU - In de Sovjetlegerkrant Krasnaja Zvesda stond vrijdag een bericht over de soldaat Ivan Boetsjilo die na 42 jaar ondergedoken te hebben geleefd in de bossen in Wit-Rusland, weer in de gewone maatschappij is terugkeerd.**

Boetsjilo - door de krant vergeleken met Robinson Crusoe - was in 1947 bij Brest de bossen ingevlucht omdat hij dreigde te worden gearresteerd als aanhanger van de bij Stalin in ongenade gevallen maarschalk Zjoekov. Boetsjilo, die in een hut woonde en leefde op paddestoelen, wortels en bessen, verdiende zo nu en dan iets extra's door te werken op ver afgelegen boerderijen waar hij ook kleren en eten kreeg. Familieleden kwamen hem af en toe bezoeken om hem stiekem een Pravda (de communistische partijkrant) te brengen. Die krant begon Boetsjilo de laatste jaren weer te lezen. Zo kwam hij erachter dat in de Sovjetunie een andere tijd was aangebroken, aldus de Krasnaja Zvesda. De beslissing om weer onder de mensen te komen was echter niet gemakkelijk. Boetsjilo geloofde kennelijk nog niet alles wat in de Pravda stond.